



2025/2146

23.10.2025

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/2146 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Οκτωβρίου 2025

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά την επέκταση της ισχύος του δασμού στις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, τη Σρι Λάνκα, την Τυνησία, την Καμπότζη, το Πακιστάν και τις Φιλιππίνες, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής των εν λόγω χωρών είτε όχι, μετά την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 ⁽²⁾ (στο εξής: αρχική έρευνα), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ 30,6 % στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «ΛΔΚ» ή «Κίνα» ή «οικεία χώρα»).
- (2) Κατόπιν έρευνας κατά της καταστρατήγησης, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου ⁽³⁾ ο δασμός αυτός επεκτάθηκε στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Κίνας. Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής ⁽⁴⁾ θεσπίστηκε «καθεστώς απαλλαγής» για ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων. Από το 1993 διενεργήθηκαν επανεξετάσεις ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων οι οποίες δημοσιεύτηκαν το 2000, το 2011 και το 2019 ⁽⁵⁾.
- (3) Οι δασμοί αντιντάμπινγκ που ισχύουν επί του παρόντος είναι οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/1379 της Επιτροπής ⁽⁶⁾, της 28ης Αυγούστου 2019, οι οποίοι κυμαίνονται μεταξύ 0 % και 48,5 % (στο εξής: ισχύοντα μέτρα). Η έρευνα η οποία κατέληξε στην επιβολή των ισχυόντων μέτρων θα αναφέρεται ως «προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης» ή «τελευταία επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων».
- (4) Τα ισχύοντα μέτρα επεκτάθηκαν στις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, τη Σρι Λάνκα και την Τυνησία, είτε δηλώθηκαν ως καταγωγής Ινδονησίας, Μαλαισίας, Σρι Λάνκα και Τυνησίας είτε όχι το 2013 ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου, της 8ης Σεπτεμβρίου 1993, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Κοινότητα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την οριστική εισπραξη του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ (ΕΕ L 228 της 9.9.1993, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1993/2474/oj>).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου, της 10ης Ιανουαρίου 1997, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 στις εισαγωγές στην Κοινότητα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την επιβολή του επεκταθέντος δασμού στις εισαγωγές που έχουν καταγραφεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 703/96 (ΕΕ L 16 της 18.1.1997, σ. 55, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1997/71/oj>).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 1997, σχετικά με την άδεια για απαλλαγή της εισαγωγής ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας από την επέκταση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου (ΕΕ L 17 της 21.1.1997, σ. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1997/88/oj>).

⁽⁵⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-history?caseId=1532>.

⁽⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1379 της Επιτροπής, της 28ης Αυγούστου 2019, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά την επέκταση της ισχύος του δασμού στις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, τη Σρι Λάνκα, την Τυνησία, την Καμπότζη, το Πακιστάν και τις Φιλιππίνες, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής των εν λόγω χωρών είτε όχι, μετά την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 (ΕΕ L 225 της 29.8.2019, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1379/oj).

⁽⁷⁾ ΕΕ L 153 της 5.6.2013, σ. 1.

- (5) Τα ισχύοντα μέτρα επεκτάθηκαν περαιτέρω στις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από την Καμπούτζη, το Πακιστάν και τις Φιλιππίνες, είτε δηλώθηκαν ως καταγωγής Καμπούτζης, Πακιστάν και Φιλιππίνων είτε όχι το 2015 ⁽⁸⁾.

1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων

- (6) Έπειτα από τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη ισχύος των μέτρων ⁽⁹⁾, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (7) Η αίτηση επανεξέτασης υποβλήθηκε στις 24 Μαΐου 2024 από την European Bicycle Manufacturers Association (στο εξής: «EBMA» ή «αιτούσα») για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ποδηλάτων κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση επανεξέτασης βασίστηκε στο επιχειρήμα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανό να οδηγήσει στη συνέχιση του ντάμπινγκ και στη συνέχιση και/ή την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

1.3. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (8) Η Επιτροπή, αφού ζήτησε τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και αφού έκρινε ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, κίνησε στις 29 Αυγούστου 2024, επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽¹⁰⁾ (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας).

1.4. Περίοδος έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος

- (9) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2023 έως τις 30 Ιουνίου 2024 (στο εξής: «περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας θα καλύψει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

1.5. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (10) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να έρθουν σε επαφή με την Επιτροπή για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά την αιτούσα και άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς και τις αρχές της Κίνας, τους γνωστούς εισαγωγείς, τους χρήστες, τους εμπόρους, καθώς και τις ενώσεις που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονταν για την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (11) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος μέτρων και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

1.6. Δειγματοληψία

- (12) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ενδέχεται να προβεί σε επιλογή δείγματος των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.6.1. Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (13) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το τελικό δείγμα με βάση την αντιπροσωπευτικότητα ως προς την ποσότητα της παραγωγής και των πωλήσεων. Η Επιτροπή έλαβε επίσης υπόψη το γεγονός ότι ορισμένοι ενωσιακοί παραγωγοί ανέθεταν υπεργολαβικά, εν μέρει ή πλήρως, την παραγωγική διαδικασία σε εταιρείες που ενεργούσαν βάσει συμφωνιών υπεργολαβίας (στο εξής: υπεργολάβοι). Το δείγμα αποτελούνταν από τέσσερις ενωσιακούς παραγωγούς. Η Επιτροπή ζήτησε επίσης τη συνεργασία των συνδεδεμένων και μη συνδεδεμένων υπεργολάβων τους για την παροχή στοιχείων για τους μικροοικονομικούς δείκτες. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν το 40 % της εκτιμώμενης συνολικής παραγωγής της Ένωσης.

⁽⁸⁾ EE L 122 της 19.5.2015, σ. 4.

⁽⁹⁾ EE C, C/2023/1260, 1.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/1260/oj>.

⁽¹⁰⁾ EE C, C/2024/5292, 29.8.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/5292/oj>.

- (14) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις. Το δείγμα είναι αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

1.6.2. Δειγματοληψία εισαγωγών

- (15) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και, αν είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (16) Κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας δεν παρείχε τις ζητούμενες πληροφορίες και, ως εκ τούτου, δεν επιλέχθηκε δείγμα.

1.6.3. Δειγματοληψία των παραγωγών στην Κίνα

- (17) Για να αποφασίσει η Επιτροπή αν ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και, σε περίπτωση καταφατικής απάντησης, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους γνωστούς παραγωγούς στην Κίνα να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας να ορίσει τυχόν άλλους παραγωγούς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα και/ή να επικοινωνήσει μ' αυτούς.
- (18) Δύο παραγωγοί στην Κίνα παρείχαν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Οι συνολικές εισαγωγές αυτών των δύο παραγωγών-εξαγωγέων αντιπροσώπευαν λιγότερο από το 15 % των συνολικών εισαγωγών ποδηλάτων από την Κίνα στην Ένωση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Η Επιτροπή θεώρησε ότι αυτός ο μικρός όγκος εισαγωγών δεν ήταν αντιπροσωπευτικός των συνολικών εισαγωγών ποδηλάτων από την Κίνα.
- (19) Η Επιτροπή ενημέρωσε τις κινεζικές αρχές ότι, λόγω του χαμηλού επιπέδου συνεργασίας, η Επιτροπή θα μπορούσε να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού σχετικά με τα συμπεράσματα. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις ή αιτήματα για παρέμβαση του/της συμβούλου ακροάσεων.
- (20) Σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, ιδίως σε πληροφορίες που περιλαμβάνονταν στην αίτηση επανεξέτασης.

1.6.4. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (21) Η Επιτροπή έστειλε ερωτηματολόγια στους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Τα ίδια ερωτηματολόγια είχαν επίσης καταστεί διαθέσιμα ηλεκτρονικά ⁽¹¹⁾ την ημέρα έναρξης της διαδικασίας.
- (22) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ελήφθησαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και τις εταιρείες υπεργολαβίας τους.

1.6.5. Επαλήθευση

- (23) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσδιορισμό, αφενός, της πιθανότητας συνέχισης του ντάμπινγκ και της πιθανότητας συνέχισης και/ή επανάληψης της ζημίας και, αφετέρου, του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Ενωσιακοί παραγωγοί και εταιρείες υπεργολαβίας:

- Denver srl, Ιταλία
- Tekno Bike S.A.S.
- Andos Bike srl
- Boschero Serena D.I.
- Decathlon Produzione Italia srl, Ιταλία
- Telai Olagnero srl

⁽¹¹⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2746>.

- Madirom Prod srl, Ρουμανία
 - Sports Mechanical Workshop
- ZPG GmbH & Co KG, Γερμανία
 - Pending System GmbH & Co KG
 - Sport Equipment Bike GmbH & Co KG
 - ZPG s.r.o, Τσεχική Δημοκρατία
 - AVW GmbH & Co KG

1.6.6. Επακόλουθη διαδικασία

- (24) Στις 27 Αυγούστου 2025 η Επιτροπή κοινοποίησε τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να διατηρήσει τους ισχύοντες δασμούς αντιντάμπινγκ. Σε όλα τα μέρη χορηγήθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση.
- (25) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις από τα ενδιαφερόμενα μέρη.

2. ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Το υπό επανεξέταση προϊόν

- (26) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι το ίδιο με αυτό της προηγούμενης επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, δηλαδή τα δίτροχα και άλλα ποδήλατα (συμπεριλαμβανομένων των τρίτροχων διανομής εμπορευμάτων, αλλά εξαιρουμένων των μονότροχων), χωρίς κινητήρα, που επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 8712 00 30 και ex 8712 00 70 (κωδικοί TARIC 8712 00 70 91, 8712 00 70 92 και 8712 00 70 99) (στο εξής: υπό επανεξέταση προϊόν).

2.2. Οικείο προϊόν

- (27) Το οικείο προϊόν της παρούσας έρευνας είναι το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
- (28) Τα μέτρα επεκτάθηκαν στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που αποστέλλονται από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, τη Σρι Λάνκα και την Τυνησία, καθώς και από την Καμπότζη, το Πακιστάν και τις Φιλιππίνες, είτε δηλώνονται ως καταγωγής αυτών των χωρών είτε όχι.

2.3. Ομοειδές προϊόν

- (29) Όπως διαπιστώθηκε στις προηγούμενες επανεξετάσεις ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων επιβεβαίωσε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·
 - το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην κινεζική εγχώρια αγορά·
 - το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στον υπόλοιπο κόσμο· και
 - το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (30) Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. ΑΙΤΗΣΗ ΑΛΛΑΓΗΣ ΕΠΩΝΥΜΙΑΣ

- (31) Στις 10 Ιουλίου 2024 η Oyama Technology (Jiangsu) Co. Ltd, με πρόσθετο κωδικό ⁽¹³⁾ TARIC B773, εταιρεία που υπόκειται σε ατομικό δασμολογικό συντελεστή αντιντάμπινγκ 0 %, ενημέρωσε την Επιτροπή ότι η τοπική κυβέρνηση της Taicang αποφάσισε να χρησιμοποιήσει τη γη που κατέχει επί του παρόντος η εταιρεία στην Taicang και ζήτησε αλλαγή επωνυμίας.

⁽¹³⁾ Το Ενοποιημένο Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- (32) Κατά συνέπεια, η εταιρεία χρειάστηκε να μετεγκατασταθεί σε άλλη πόλη (Nantong), με επακόλουθη αλλαγή επωνυμίας σε Oyama Technology (Nantong) Co., Ltd.
- (33) Πρόκειται για το δεύτερο αίτημα αλλαγής επωνυμίας που υπέβαλε η Oyama, στην οποία είχε ήδη ικανοποιηθεί αίτηση αλλαγής επωνυμίας το 2022, από Oyama Bicycles (Taicang) Co., Ltd σε Oyama Technology (Jiangsu) Co. Ltd, η οποία τέθηκε σε εφαρμογή με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/57 της Επιτροπής⁽¹³⁾.
- (34) Η εταιρεία υπέβαλε αντίγραφο της ανακοίνωσης σχετικά με την ανάκληση δικαιωμάτων χρήσης γης⁽¹⁴⁾.
- (35) Η εταιρεία, μετά την αλλαγή της επωνυμίας της⁽¹⁵⁾, ζήτησε στις 10 Ιουλίου 2024 από την Επιτροπή να επιβεβαιώσει ότι η αλλαγή επωνυμίας δεν επηρεάζει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον ατομικό δασμολογικό συντελεστή αντιντάμπινγκ που εφαρμόζοταν σ' αυτήν υπό την προηγούμενη επωνυμία της.
- (36) Η Επιτροπή εξέτασε τα στοιχεία του φακέλου και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η αλλαγή επωνυμίας είχε καταχωριστεί δεόντως στις 6 Ιανουαρίου 2022 από τις αρμόδιες αρχές (Γραφείο εποπτείας και διαχείρισης της αγοράς της πόλης Nantong) και δεν είχε ως αποτέλεσμα καμία νέα σχέση ούτε δομική αλλαγή με άλλους ομίλους εταιρειών οι οποίοι δεν είχαν διερευνηθεί από την Επιτροπή.
- (37) Ως εκ τούτου, η εν λόγω αλλαγή επωνυμίας δεν επηρεάζει τα πορίσματα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1379 και, ιδίως, τον δασμολογικό συντελεστή αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην εν λόγω εταιρεία.
- (38) Λαμβανομένων υπόψη των εκτιμήσεων που παρατίθενται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να τροποποιήσει τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/1379, ώστε να αντικατοπτρίζει την αλλαγή της επωνυμίας της εταιρείας στην οποία είχε προηγουμένως αποδοθεί ο πρόσθετος κωδικός TARIC B773, και η αλλαγή της επωνυμίας να αρχίσει να ισχύει από τις 10 Ιουλίου 2024.

4. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

4.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (39) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι εισαγωγές ποδηλάτων από την Κίνα συνεχίστηκαν, αν και σε χαμηλότερα επίπεδα από ό,τι στην αρχική έρευνα. Σύμφωνα με την Eurostat, οι εισαγωγές ποδηλάτων από την Κίνα αντιπροσώπευαν περίπου το 6 % της ενωσιακής αγοράς κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, έναντι μεριδίου αγοράς 30,2 % κατά την αρχική έρευνα και 4,1 % κατά την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Στη διάρκεια των 30 ετών από την έναρξη εφαρμογής των μέτρων, το κινεζικό μερίδιο αγοράς μειώνεται σταθερά και σταθεροποιήθηκε περίπου στο 4-6 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (40) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 18, στη διαδικασία δειγματοληψίας απάντησαν μόνο δύο παραγωγοί από την Κίνα, των οποίων το σωρευτικό μερίδιο επί των συνολικών εισαγωγών ποδηλάτων από την Κίνα στην Ένωση δεν θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό. Συνεπώς, η Επιτροπή ενημέρωσε τις κινεζικές αρχές ότι, λόγω της ανεπαρκούς συνεργασίας, θα μπορούσε να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού σχετικά με τα συμπεράσματα όσον αφορά την Κίνα. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις ή αιτήσεις για παρέμβαση του/της συμβούλου ακροάσεων σχετικά με το θέμα αυτό.
- (41) Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία.

⁽¹³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/57 της Επιτροπής, της 14ης Ιανουαρίου 2022, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1379 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά την επέκταση της ισχύος του δασμού στις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, τη Σρι Λάνκα, την Τυνησία, την Καμπότζη, το Πακιστάν και τις Φιλιππίνες, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής των εν λόγω χωρών είτε όχι, μετά την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 (ΕΕ L 10 της 17.1.2022, σ. 15, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/57/oj).

⁽¹⁴⁾ Γραφείο φυσικών πόρων και σχεδιασμού της Taicang, Ανακοίνωση σχετικά με την ανάκληση δικαιωμάτων χρήσης γης TZGS [2022] αριθ. 152, 25 Νοεμβρίου 2022.

⁽¹⁵⁾ Ανακοίνωση έγκρισης αλλαγής καταχωρισμένων στοιχείων εταιρειών ξένων επενδύσεων από το Γραφείο εποπτείας της αγοράς της Nantong, Εταιρεία ξένων επενδύσεων — Καταχώριση αλλαγής (2022) αριθ. 01060001 της 6ης Ιανουαρίου 2022.

4.2. Ντάμπινγκ

4.2.1. Διαδικασία καθορισμού της κανονικής αξίας για τις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής Κίνας, βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού

- (42) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας και τα οποία φαίνεται ότι καταδεικνύουν, όσον αφορά την Κίνα, την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κίνησε την έρευνα με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.
- (43) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κυβέρνηση της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση), προκειμένου να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για την έρευνά της, όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις. Επιπλέον, στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (44) Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο ούτε υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός της προθεσμίας. Στη συνέχεια, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι θα χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού για τον προσδιορισμό της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα.
- (45) Στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, είχε προσωρινά επιλέξει την Τουρκία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις. Η Επιτροπή δήλωσε περαιτέρω ότι θα εξετάσει άλλες πιθανώς κατάλληλες χώρες σύμφωνα με τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.
- (46) Στις 16 Μαΐου 2025 η Επιτροπή ενημέρωσε μέσω σημειώματος τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό της κανονικής αξίας (στο εξής: σημείωμα). Η Επιτροπή συμπεριέλαβε στο εν λόγω σημείωμα κατάλογο όλων των συντελεστών παραγωγής, όπως είναι οι πρώτες ύλες, η εργασία και η ενέργεια, που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή ποδηλάτων. Επιπλέον, με βάση τα κριτήρια που διέπουν την επιλογή τιμών ή δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, η Επιτροπή προσδιόρισε τη Σερβία ως πιθανή αντιπροσωπευτική χώρα.
- (47) Η Επιτροπή περιέγραψε στο σημείωμα ότι αναζήτησε στη βάση δεδομένων Orbis⁽¹⁶⁾ και σε άλλες πηγές άμεσα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία εταιρειών που παράγουν ποδήλατα στην Τουρκία, η οποία υποδεικνύεται ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα από την αιτούσα. Ωστόσο, τα διαθέσιμα στοιχεία δεν επέτρεψαν τον υπολογισμό των εξόδων πώλησης, των γενικών και διοικητικών εξόδων (στο εξής: ΓΔΕΠ) ή των κερδών για καμία τουρκική εταιρεία. Ως εκ τούτου, η Τουρκία δεν ελήφθη υπόψη ως δυνητική αντιπροσωπευτική χώρα.
- (48) Το υπό επανεξέταση προϊόν παράγεται σε αρκετές άλλες χώρες μέσου-υψηλού εισοδήματος, όπως η Βραζιλία, το Μεξικό, η Μαλαισία, η Ινδία και η Ταϊλάνδη. Όπως συνέβη και με την Τουρκία, για καμία από τις εν λόγω χώρες η Επιτροπή δεν μπόρεσε να βρει άμεσα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία για τις εταιρείες που παράγουν ποδήλατα.
- (49) Η Επιτροπή εντόπισε άμεσα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία μόνο για τρεις εταιρείες που παράγουν ποδήλατα στη Σερβία, άλλη μια χώρα μέσου-υψηλού εισοδήματος.
- (50) Ως εκ τούτου, διαπιστώθηκε ότι η Σερβία είναι η καταλληλότερη αντιπροσωπευτική χώρα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι θα καθόριζε τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα κέρδη με βάση τα άμεσα διαθέσιμα και πρόσφατα οικονομικά στοιχεία τριών Σέρβων παραγωγών ποδηλάτων (δηλαδή των Venera Bike, Cassini Wheels d.o.o. και Velo Partner d.o.o. Krusevac).

⁽¹⁶⁾ <https://login.bvdinfo.com/R1/Orbis>.

- (51) Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με το σημείωμα, με εξαίρεση μια παρατήρηση σχετικά με λάθος εκ παραδρομής στους τελωνειακούς κωδικούς (στο εξής: ΣΟ) για ορισμένους συντελεστές παραγωγής.

4.2.2. Κανονική αξία

- (52) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, «[η] κανονική αξία βασίζεται καταρχήν στις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθειες εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στη χώρα εξαγωγής».
- (53) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «[σ]ε περίπτωση που διαπιστωθεί [...] ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής λόγω της ύπαρξης στη χώρα αυτή σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του στοιχείου β), η κανονική αξία κατασκευάζεται αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς», και «περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη» («διοικητικά έξοδα, έξοδα πώλησης και γενικά έξοδα», στο εξής: ΓΔΕΠ).
- (54) Όπως εξηγείται κατωτέρω, στην παρούσα έρευνα η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία και λόγω της έλλειψης συνεργασίας από πλευράς της κινεζικής κυβέρνησης και των παραγωγών-εξαγωγέων, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 18, ήταν σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

4.2.2.1. Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων

- (55) Η Επιτροπή εξέτασε τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου προκειμένου να αποφασίσει αν υπάρχουν στη ΛΔΚ σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, οι οποίες καθιστούν ακατάλληλη τη χρήση των εγχώριων τιμών και του κόστους στην εν λόγω χώρα. Η ανάλυση αυτή κάλυψε τα ακόλουθα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τα διάφορα συναφή κριτήρια για τη διαπίστωση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων.
- (56) Πρώτον, τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στην αίτηση περιλάμβαναν τα ακόλουθα στοιχεία που υποδεικνύουν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων:
- Υπάρχει σημαντικός κρατικός έλεγχος και παρέμβαση στον κινεζικό τομέα των ποδηλάτων, γεγονός που είχε ως αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς. Ο κινεζικός τομέας των ποδηλάτων χαρακτηρίζεται από υψηλό επίπεδο κρατικής ιδιοκτησίας, κρατικής επιρροής και/ή κρατικών επιδοτήσεων, ενώ ορισμένοι μεγάλοι παραγωγοί ποδηλάτων διατηρούν στενούς δεσμούς με τις κεντρικές, περιφερειακές ή τοπικές κυβερνήσεις, είτε άμεσα είτε μέσω ενώσεων. Ειδικότερα, η κινεζική κυβέρνηση ασκεί έλεγχο και εποπτεία μέσω της China Bicycle Association (στο εξής: CBA), η οποία τελεί υπό την εποπτεία του Εθνικού Συμβουλίου Ελαφριάς Βιομηχανίας της Κίνας (στο εξής: CNLIC), του πρώην υπουργείου ελαφράς βιομηχανίας. Η αίτηση περιλάμβανε αποδεικτικά στοιχεία για τους στενούς δεσμούς του διοικητικού συμβουλίου της CBA με την κινεζική κυβέρνηση, συμπεριλαμβανομένου του νυν προέδρου του διοικητικού συμβουλίου της CBA, πρώην αναπληρωτή γενικού γραμματέα του CNLIC ⁽¹⁷⁾.
 - Επιπλέον, πολλοί Κινέζοι παραγωγοί ποδηλάτων, συμπεριλαμβανομένων των Shanghai Phoenix, Flying Pigeon και Shanghai Forever, είναι κρατικές επιχειρήσεις. Η κινεζική κυβέρνηση και το ΚΚΚ διαμορφώνουν και επιβλέπουν την εφαρμογή των γενικών οικονομικών πολιτικών από μεμονωμένες κρατικές επιχειρήσεις και συμμετέχουν στη λήψη επιχειρησιακών αποφάσεων. Επιπλέον, σύμφωνα με την αίτηση, και οι ιδιωτικοί παραγωγοί ποδηλάτων υπόκεινται σε πολιτική εποπτεία και καθοδήγηση και πρέπει ουσιαστικά να ασκούν τις δραστηριότητές τους σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν για τις κρατικές επιχειρήσεις και τις κατευθυντήριες γραμμές του κόμματος ⁽¹⁸⁾.
 - Η συμμόρφωση με τις κατευθύνσεις του κράτους διασφαλίζεται επίσης μέσω προσωπικών διασυνδέσεων. Τόσο οι κινεζικές κρατικές επιχειρήσεις όσο και οι ιδιωτικές εταιρείες πρέπει να έχουν στο διοικητικό τους συμβούλιο εκπροσώπους του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας (στο εξής: ΚΚΚ). Για παράδειγμα, ο νυν πρόεδρος της Shanghai Phoenix διατηρεί στενούς δεσμούς με το ΚΚΚ και έχει αναλάβει διάφορες θέσεις σε τοπικές κομματικές επιτροπές, καθώς και σε εταιρείες διαχείρισης βιομηχανικών ζωνών και εταιρείες βιομηχανικής ανάπτυξης. Άλλοι διευθυντές, επόπτες και ανώτερα διοικητικά στελέχη της Shanghai Phoenix διατηρούν επίσης δεσμούς με το ΚΚΚ. Παρόμοιοι δεσμοί υφίστανται και όσον αφορά τη Shanghai Forever ⁽¹⁹⁾.

⁽¹⁷⁾ Βλ. σελίδες 14-15 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽¹⁸⁾ Βλ. σελίδα 15 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽¹⁹⁾ Βλ. σελίδες 15-16 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

- (57) Η κινεζική οικονομία, συμπεριλαμβανομένου του τομέα των ποδηλάτων, καθορίζεται σε μεγάλο βαθμό από ένα περίπλοκο σύστημα προγραμματισμού, που καθορίζει τις προτεραιότητες και θέτει τους στόχους στους οποίους θα πρέπει να εστιαστούν η κεντρική κυβέρνηση καθώς και οι τοπικές κυβερνήσεις. Οι εν λόγω πολιτικές εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων παραγωγών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς. Συναφή σχέδια υπάρχουν σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης. Η κινεζική κυβέρνηση προωθεί τον κινεζικό κλάδο παραγωγής ποδηλάτων, ιδίως μέσω των ακόλουθων εθνικών, περιφερειακών και τοπικών μέσων:
- Το 14ο πενταετές πρόγραμμα για τα ποδήλατα και τα ηλεκτρικά ποδήλατα. Στο πλαίσιο του προγράμματος αυτού η διαχείριση της ανάπτυξης του κλάδου παραγωγής ποδηλάτων συνίσταται, μεταξύ άλλων, σε μεταρρυθμίσεις σε κεντρικό επίπεδο και στην επικέντρωση στη βελτίωση της ποιότητας και την ενίσχυση της αποδοτικότητας. Το εν λόγω πρόγραμμα καθόρισε επίσης στόχους για τη διατήρηση μεγάλου όγκου εξαγωγών ποδηλάτων και τη βελτίωση των διεθνών μεριδίων αγοράς των Κινέζων παραγωγών ποδηλάτων. Το πρόγραμμα ενθαρρύνει την ολοκλήρωση του κλάδου παραγωγής μέσω συγχωνεύσεων και αναδιαρθρώσεων επιχειρήσεων για τη δημιουργία «εθνικών κολοσσών» όπως οι Fushida, Phoenix XDS, Golden Wheel, Merida και Giant⁽²⁰⁾. Η υλοποίηση του προγράμματος συντονίζεται σε περιφερειακό επίπεδο με τη συμμετοχή δέκα περιφερειών και επαρχιών. Η Tianjin ορίζεται ως η βιομηχανική πρωτεύουσα για την παραγωγή ποδηλάτων και ηλεκτρικών ποδηλάτων. Στο πλαίσιο αυτό, το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την υψηλής ποιότητας ανάπτυξη του μεταποιητικού κλάδου παραγωγής στην Tianjin θεωρεί τον τομέα των ποδηλάτων ως επωφελή κλάδο παραγωγής, ο οποίος πρέπει να αναπτυχθεί δυναμικά. Το πρόγραμμα της Tianjin επικεντρώνεται επίσης σε άλλους συναφείς κλάδους παραγωγής, συμπεριλαμβανομένων των φύλλων από κράμα αλουμινίου και του χάλυβα υψηλής ποιότητας για ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων⁽²¹⁾.
 - Ομοίως, το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη χαρακτηριστικών κλάδων παραγωγής στην επαρχία Hebei και το σχέδιο δράσης για τη δημιουργία βιομηχανικών συνεργατικών σχηματισμών με στρατηγικούς πυλώνες της σύγχρονης ελαφράς βιομηχανίας και της κλωστοϋφαντουργίας της επαρχίας Guangdong προσδιορίζουν τον κλάδο παραγωγής ποδηλάτων ως βασικό κλάδο παραγωγής καταναλωτικών προϊόντων και προβλέπουν επενδύσεις και στήριξη για εταιρείες ποδηλάτων που είναι εγκατεστημένες στις επαρχίες⁽²²⁾.
 - Το 14ο πενταετές γενικό πρόγραμμα. Το πρόγραμμα αυτό καθορίζει το συνολικό πλαίσιο για ισχυρή κρατική στήριξη και επιδοτήσεις, με έμφαση στον ρόλο της τεχνολογικής καινοτομίας στην οικονομική ανάπτυξη της ΛΔΚ. Ο κινεζικός κλάδος παραγωγής εξαρτημάτων ποδηλάτων αναφέρεται ρητά ως προωθούμενος κλάδος παραγωγής⁽²³⁾.
 - Τη στρατηγική «Made in China 2025» και την απόφαση αριθ. 40 του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την κύρωση και εφαρμογή των «Προσωρινών διατάξεων για την προώθηση της προσαρμογής των βιομηχανικών δομών» (στο εξής: απόφαση αριθ. 40). Και τα δύο σχέδια περιγράφουν τις στρατηγικές εργασίες που πρέπει να υλοποιηθούν σε σχέση με την κρατική στήριξη και τις επενδύσεις σε προωθούμενους κλάδους παραγωγής. Οι κλάδοι παραγωγής ποδηλάτων, ηλεκτρικών ποδηλάτων και εξαρτημάτων ποδηλάτων απαριθμούνται ως προωθούμενοι κλάδοι παραγωγής σε διάφορους καταλόγους που ενέκρινε η κινεζική κυβέρνηση, όπως ο κατάλογος των κλάδων παραγωγής που προωθούνται για ξένες επενδύσεις στην κεντρική και τη δυτική περιοχή της Κίνας (έκδοση του 2020), ο κατάλογος των κλάδων παραγωγής που ενθαρρύνουν τις ξένες επενδύσεις (έκδοση του 2020) και ο κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για την προσαρμογή των βιομηχανικών δομών⁽²⁴⁾.
 - Τις κατευθυντήριες γνώμες του 2022 σχετικά με την προώθηση της ανάπτυξης υψηλής ποιότητας της ελαφράς βιομηχανίας. Η γνώμη καθορίζει διάφορα μέτρα στήριξης για τον κινεζικό κλάδο παραγωγής ποδηλάτων, ηλεκτρικών ποδηλάτων και εξαρτημάτων ποδηλάτων⁽²⁵⁾.
- (58) Η αίτηση παρέπεμπε επίσης στη διάσκεψη για την τεχνολογική καινοτομία στην κινεζική εθνική ελαφρά βιομηχανία και την ανάπτυξη της βιομηχανίας που πραγματοποιήθηκε στο Πεκίνο στις 26 Σεπτεμβρίου 2021, κατά τη διάρκεια της οποίας συζητήθηκαν το 13ο και το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την ελαφρά βιομηχανία⁽²⁶⁾.
- (59) Το κόστος όλων ουσιαστικά των συντελεστών παραγωγής ποδηλάτων υφίσταται στρεβλώσεις στη ΛΔΚ λόγω των κρατικών παρεμβάσεων πολιτικής. Ως εκ τούτου, μπορεί να υποστηριχθεί ότι η κινεζική κυβέρνηση ασκεί σημαντική επιρροή στον καθορισμό και την εξέλιξη των τιμών και ότι οι κινεζικές τιμές δεν καθοδηγούνται από τις δυνάμεις της αγοράς. Στην αίτηση υποστηρίχθηκε ότι υπάρχουν συστηματικές στρεβλώσεις στους ακόλουθους τομείς: χάλυβας και αλουμίνιο (που αποτελούν βασικές πρώτες ύλες στον κλάδο παραγωγής ποδηλάτων)⁽²⁷⁾, ελαστικά⁽²⁸⁾ και χημικά προϊόντα⁽²⁹⁾. Επιπλέον,

⁽²⁰⁾ Βλ. σελίδες 16-17 και παράρτημα 28 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽²¹⁾ Βλ. σελίδες 19-20 και παράρτημα 31 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽²²⁾ Βλ. σελίδα 20 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽²³⁾ Σελίδα 16 και παράρτημα 21 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽²⁴⁾ Βλ. σελίδες 17-18 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽²⁵⁾ Βλ. σελίδα 19 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽²⁶⁾ Βλ. σελίδα 18 και παράρτημα 29 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽²⁷⁾ Βλ. σελίδα 20 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽²⁸⁾ Βλ. σελίδα 21 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽²⁹⁾ Βλ. σελίδα 21 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

στην αίτηση προβλήθηκε το επιχείρημα ότι οι τιμές της ενέργειας είναι στρεβλωμένες λόγω της σημαντικής και συστηματικής παρέμβασης της κινεζικής κυβέρνησης στην κινεζική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας ⁽³⁰⁾. Ομοίως, το κόστος γης και το μισθολογικό κόστος υπόκεινται επίσης σε σημαντικές στρεβλώσεις λόγω των παρεμβάσεων της κινεζικής κυβέρνησης ⁽³¹⁾.

- (60) Η πρόσβαση σε χρηματοδότηση και κεφάλαια παρέχεται από ιδρύματα που υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή που δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος. Το κινεζικό χρηματοπιστωτικό σύστημα χαρακτηρίζεται από την ισχυρή θέση των κρατικών τραπεζών, οι οποίες συνδέονται στενά με το κράτος όχι μόνο μέσω ιδιοκτησίας αλλά και προσωπικών σχέσεων. Οι τράπεζες εφαρμόζουν δημόσιες πολιτικές και, ως εκ τούτου, ασκούν τις δραστηριότητές τους σύμφωνα με τις ανάγκες της εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και υπό την καθοδήγηση των βιομηχανικών πολιτικών του κράτους (συμπεριλαμβανομένων κανόνων που κατευθύνουν τη χρηματοδότηση σε τομείς που ορίζονται από την κινεζική κυβέρνηση ως προωθούμενοι ή με άλλο τρόπο σημαντικοί). Οι αξιολογήσεις ομολόγων και πιστοληπτικής ικανότητας συχνά στρεβλώνονται, ενώ το κόστος δανεισμού διατηρείται σε τεχνητά χαμηλό επίπεδο για να τονώσει την αύξηση των επενδύσεων ⁽³²⁾.
- (61) Τέλος, το κινεζικό πτωχευτικό δίκαιο δεν λειτουργεί σωστά στην Κίνα, γεγονός που προκαλεί στρεβλώσεις, ιδίως με τη διάσωση αφερέγγυων εταιρειών. Το κινεζικό πτωχευτικό σύστημα χαρακτηρίζεται από συστηματικά ανεπαρκή επιβολή και επιτυγχάνει ανεπαρκώς τους κύριους στόχους του, όπως ο δίκαιος διακανονισμός των απαιτήσεων και των οφειλών και η διασφάλιση των νόμιμων δικαιωμάτων και συμφερόντων των πιστωτών και των οφειλετών ⁽³³⁾.
- (62) Με βάση τα ανωτέρω, η αίτηση κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν πολλά στοιχεία που αποδεικνύουν ότι ο κινεζικός κλάδος παραγωγής ποδηλάτων υπόκειται σε παρεμβάσεις της κινεζικής κυβέρνησης που έχουν οδηγήσει σε σημαντικές στρεβλώσεις στον τομέα. Ως εκ τούτου, η κανονική αξία και το περιθώριο ντάμπινγκ θα πρέπει να καθοριστούν με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α και όχι το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού ⁽³⁴⁾.
- (63) Δεύτερον, σε πρόσφατες έρευνες σχετικά με τον τομέα του αλουμινίου ⁽³⁵⁾ και του χάλυβα ⁽³⁶⁾ στην Κίνα, που αποτελούν τις βασικές πρώτες ύλες για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπήρχαν σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

⁽³⁰⁾ Βλ. σελίδες 21-22 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽³¹⁾ Βλ. σελίδα 22 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽³²⁾ Βλ. σελίδες 23-24 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽³³⁾ Βλ. σελίδα 24 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽³⁴⁾ Βλ. σελίδα 24 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽³⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2661 της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2024, για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 2024/2661, 15.10.2024, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2661/oj)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/112 της Επιτροπής, της 18ης Ιανουαρίου 2023, για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τροχών από αλουμίνιο για οδικά οχήματα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 18 της 19.1.2023, σ. 66, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/112/oj).

⁽³⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1666 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2024, για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από το Μαρόκο και τη Δημοκρατία της Κορέας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής αυτών των χωρών είτε όχι, ύστερα από έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1666/oj· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1444 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 2023, για την επιβολή προσωρινού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές βολβολαμών από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Τουρκίας· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/100 της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 2023, για την επιβολή προσωρινού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές επαναπληρούμενων βαρελιών από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1444/oj· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/2068 της Επιτροπής, της 26ης Οκτωβρίου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσικής Ομοσπονδίας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/2068/oj· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/191 της Επιτροπής, της 16ης Φεβρουαρίου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/191/oj.

- (64) Στις έρευνες αυτές, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπάρχει σημαντική κρατική παρέμβαση στη ΛΔΚ, με αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς ⁽³⁷⁾.
- (65) Συγκεκριμένα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, στον τομέα του αλουμινίου και του χάλυβα, όχι μόνο εξακολουθεί να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού ⁽³⁸⁾, αλλά ότι η κινεζική κυβέρνηση είναι επίσης σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας σε επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού ⁽³⁹⁾. Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η κρατική παρουσία και παρέμβαση στις χρηματοπιστωτικές αγορές, καθώς και στην παροχή πρώτων υλών και εισροών, έχουν περαιτέρω στρεβλωτική επίδραση στην αγορά. Πράγματι, συνολικά, το σύστημα σχεδιασμού στην Κίνα έχει ως αποτέλεσμα να κατευθύνονται οι πόροι σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κινεζική κυβέρνηση, και όχι να κατανέμονται σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς ⁽⁴⁰⁾.
- (66) Επιπλέον, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το πτωχευτικό και το εμπράγματο δικαιο της Κίνας δεν εφαρμόζονται ικανοποιητικά κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, με αποτέλεσμα να προκαλούνται στρεβλώσεις, κυρίως κατά τη διάσωση αφερέγγυων εταιρειών και κατά την κατανομή δικαιωμάτων χρήσης γης στην Κίνα ⁽⁴¹⁾. Με το ίδιο σκεπτικό, η Επιτροπή διαπίστωσε στρεβλώσεις στις μισθολογικές δαπάνες στον τομέα του αλουμινίου και του χάλυβα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού ⁽⁴²⁾, καθώς και στρεβλώσεις στις χρηματοπιστωτικές αγορές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, κυρίως σε σχέση με την πρόσβαση των επιχειρηματικών φορέων της Κίνας σε κεφάλαια ⁽⁴³⁾.
- (67) Τρίτον, στην πλέον πρόσφατη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σχετικά με το υπό επανεξέταση προϊόν, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρχαν σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δεν γνωρίζει καμία σημαντική διαρθρωτική αλλαγή στην Κίνα εν γένει και/ή στον σχετικό τομέα ειδικότερα ικανή να επηρεάσει το συμπέρασμα αυτό.

⁽³⁷⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2661 της Επιτροπής της 14ης Οκτωβρίου 2024, αιτιολογική σκέψη 70, και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/112 της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 2023, αιτιολογική σκέψη 70. Βλ. επίσης εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1666 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 76· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 66· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 58· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 80· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 208.

⁽³⁸⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2661 της Επιτροπής της 14ης Οκτωβρίου 2024, αιτιολογικές σκέψεις 45-52, και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/112 της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 2023, αιτιολογική σκέψη 45. Βλ. επίσης εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1666 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 60· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 45· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 38· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 64· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 192.

⁽³⁹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2661 της Επιτροπής της 14ης Οκτωβρίου 2024, αιτιολογικές σκέψεις 53-55, και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/112 της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 2023, αιτιολογικές σκέψεις 46-50. Βλ. επίσης εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1666 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 66-68· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 58· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 40· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 66· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 193-194.

⁽⁴⁰⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2661 της Επιτροπής της 14ης Οκτωβρίου 2024, αιτιολογικές σκέψεις 56-63, και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/112 της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 2023, αιτιολογικές σκέψεις 51-63. Βλ. επίσης εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1666 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 61-65· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 59· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 43· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 68· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 195-201.

⁽⁴¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2661 της Επιτροπής της 14ης Οκτωβρίου 2024, αιτιολογική σκέψη 64, και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/112 της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 2023, αιτιολογική σκέψη 64. Βλ. επίσης εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 62· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 52· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 74· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 202.

⁽⁴²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2661 της Επιτροπής της 14ης Οκτωβρίου 2024, αιτιολογική σκέψη 65, και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/112 της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 2023, αιτιολογική σκέψη 65. Βλ. επίσης εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1666 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 72· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 45· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 33· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 75· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 203.

⁽⁴³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2661 της Επιτροπής της 14ης Οκτωβρίου 2024, αιτιολογική σκέψη 66, και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/112 της Επιτροπής της 18ης Ιανουαρίου 2023, αιτιολογική σκέψη 66. Βλ. επίσης εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1666 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 73· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 64· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 54· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 76· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191 της Επιτροπής, αιτιολογική σκέψη 204.

- (68) Τέταρτον, τα πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα στην έκθεση σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις στην οικονομία της Κίνας⁽⁴⁴⁾, που εκπονήθηκε από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, επισήμαναν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (69) Πέμπτον, κατά την παρούσα έρευνα, δεν προσκομίστηκαν αποδεικτικά στοιχεία ή επιχειρήματα περί του αντίθετου από την κινεζική κυβέρνηση ή από τους παραγωγούς-εξαγωγείς.
- (70) Με βάση τα ανωτέρω, τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία έδειξαν ότι οι τιμές ή το κόστος του υπό επανεξέταση προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας και της εργασίας, δεν είναι αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς, διότι επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, όπως καταδεικνύεται από τον πραγματικό ή δυνητικό αντίκτυπο ενός ή περισσότερων από τα σχετικά στοιχεία που παρατίθενται.
- (71) Σ' αυτήν τη βάση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη συγκεκριμένη περίπτωση. Συνεπώς, η Επιτροπή προέβη στην κατασκευή της κανονικής αξίας αποκλειστικά βάσει του κόστους παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, δηλαδή, στη συγκεκριμένη περίπτωση, βάσει του αντίστοιχου κόστους παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, όπως περιγράφεται στο επόμενο σημείο.

4.2.3. Αντιπροσωπευτική χώρα

4.2.3.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (72) Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα ακόλουθα κριτήρια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού:
- Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της Κίνας. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρησιμοποίησε χώρες με ακαθάριστο εθνικό κατά κεφαλήν εισόδημα παρόμοιο με της Κίνας σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας⁽⁴⁵⁾.
 - Παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα⁽⁴⁶⁾.
 - Διαθεσιμότητα των σχετικών στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα.
 - Όταν υπάρχουν περισσότερες από μία πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, θα πρέπει να προτιμηθεί, κατά περίπτωση, η χώρα με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.
- (73) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 46, η Επιτροπή δημοσίευσε σημείωμα για τον φάκελο σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας (στο εξής: σημείωμα). Στο σημείωμα, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεσή της να εξετάσει τη χρήση της Σερβίας ως κατάλληλης αντιπροσωπευτικής χώρας στην παρούσα υπόθεση, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

4.2.3.2. Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της Κίνας.

- (74) Στο σημείωμα η Επιτροπή προσδιόρισε τη Σερβία ως χώρα με επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της Κίνας σύμφωνα με την Παγκόσμια Τράπεζα, δηλαδή και οι δύο ταξινομούνται από την Παγκόσμια Τράπεζα ως χώρες «άνωτερου μεσαίου εισοδήματος» βάσει του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος, και στις οποίες ήταν γνωστό ότι πραγματοποιείται παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 51, δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

⁽⁴⁴⁾ Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις της οικονομίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας (Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations) [10 Απριλίου 2024, SWD(2024) 91 final].

⁽⁴⁵⁾ World Bank Open Data — Upper Middle Income (Ανοικτά δεδομένα της Παγκόσμιας Τράπεζας — Ανώτερο μεσαίο εισόδημα), <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

⁽⁴⁶⁾ Εάν δεν υπάρχει παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος σε οποιαδήποτε χώρα με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης, μπορεί να ληφθεί υπόψη η παραγωγή προϊόντος της ίδιας γενικής κατηγορίας και/ή τομέα με το υπό επανεξέταση προϊόν.

4.2.3.3. Διαθεσιμότητα των σχετικών στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα.

- (75) Στο σημείωμα, η Επιτροπή ανέφερε ότι, για τη Σερβία, υπάρχουν άμεσα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία όσον αφορά τους παραγωγούς του υπό επανεξέταση προϊόντος, καθώς και στοιχεία για τις εισαγωγές των σχετικών πρώτων υλών, την ενέργεια και την εργασία.
- (76) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αναζήτησε στη βάση δεδομένων Orbis Bureau van Dijk τη διαθεσιμότητα χρηματοοικονομικών δεδομένων των εταιρειών παραγωγής στη Σερβία⁽⁴⁷⁾. Άμεσα διαθέσιμα και πρόσφατα στοιχεία εντοπίστηκαν μόνο για τρεις παραγωγούς στη Σερβία — τις Venera Bike, Cassini Wheels d.o.o. και Velo Partner d.o.o. Krusevac— μεταξύ των χωρών με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης με την Κίνα. Οι πλέον πρόσφατες οικονομικές καταστάσεις των εταιρειών αυτών κάλυπταν το οικονομικό έτος 2023. Επιπλέον, η Σερβία διέθετε στοιχεία για τους συντελεστές παραγωγής, το κόστος ηλεκτρικής ενέργειας και το κόστος εργασίας.
- (77) Η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη με το σημείωμα ότι σκοπεύει να χρησιμοποιήσει τη Σερβία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα και τα στοιχεία από τις εταιρείες Venera Bike, Cassini Wheels d.o.o. και Velo Partner d.o.o. Krusevac, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, προκειμένου να αντλήσει στοιχεία σχετικά με τις τιμές ή τους δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας.
- (78) Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την καταλληλότητα της Σερβίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας και των Venera Bike, Cassini Wheels d.o.o. και Velo Partner d.o.o. Krusevac ως παραγωγών στην αντιπροσωπευτική χώρα.
- (79) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

4.2.3.4. Επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας

- (80) Αφού διαπιστώθηκε ότι η Σερβία ήταν η μόνη διαθέσιμη κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με βάση όλα τα ανωτέρω στοιχεία, δεν συνέτρεχε λόγος να διεξαχθεί αξιολόγηση του επιπέδου κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας σύμφωνα με την τελευταία πρόταση του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

4.2.3.5. Συμπέρασμα

- (81) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, η Σερβία πληρούσε τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ώστε να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

4.2.4. Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό του κόστους χωρίς στρεβλώσεις

- (82) Στο σημείωμα, η Επιτροπή παρέθεσε τους συντελεστές παραγωγής, όπως υλικά, ενέργεια και εργασία, που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος με βάση τις πληροφορίες που υπέβαλε η αιτούσα και που αντικατοπτρίζουν την παραγωγική διαδικασία που χρησιμοποιείται στην Ένωση. Η Επιτροπή δήλωσε επίσης ότι, προκειμένου να κατασκευάσει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, θα χρησιμοποιούσε στοιχεία των Global Trade Atlas (στο εξής: GTA)⁽⁴⁸⁾ και MacMap⁽⁴⁹⁾ για τον καθορισμό του κόστους χωρίς στρεβλώσεις των περισσότερων συντελεστών παραγωγής, και ειδικότερα των πρώτων υλών. Επιπρόσθετα, η Επιτροπή δήλωσε ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει την Eurostat για τον καθορισμό του κόστους εργασίας, ηλεκτρικής ενέργειας και αερίου χωρίς στρεβλώσεις.
- (83) Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις και να παράσχουν άμεσα διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις μη στρεβλωμένες τιμές για καθέναν από τους συντελεστές παραγωγής που αναφέρονται στο εν λόγω σημείωμα. Η Επιτροπή έλαβε παρατήρηση από την EBMA σχετικά με ένα λάθος εκ παραδρομής στους κωδικούς ΣΟ που συνδέονται με τρεις συντελεστές παραγωγής. Η Επιτροπή τροποποίησε αναλόγως τον κατάλογο του πίνακα 1.
- (84) Ο κατάλογος των συντελεστών παραγωγής που παρουσιάζεται στο σημείωμα βασίστηκε στις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από την αιτούσα και από τους δύο παραγωγούς-εξαγωγείς που αναγγέλθηκαν κατά την έναρξη της διαδικασίας (βλ. αιτιολογική σκέψη 18), μέσω του εντύπου που αναφέρεται στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας. Λόγω της μη αντιπροσωπευτικής συνεργασίας και του γεγονότος ότι καμία εταιρεία δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να προσδιορίσει και να επαληθεύσει την κατανάλωση ορισμένων υλικών. Για τον λόγο αυτό, η Επιτροπή αποφάσισε να χρησιμοποιήσει τον κατάλογο υλικών που υπέβαλε η αιτούσα, στον οποίο αναφερόταν επίσης η κατανάλωση για κάθε συντελεστή παραγωγής.

⁽⁴⁷⁾ <https://login.bvdinfo.com/R0/Orbis>.

⁽⁴⁸⁾ <https://connect.ihsmarket.com/>.

⁽⁴⁹⁾ Χάρτης πρόσβασης στην αγορά, Κέντρο Διεθνούς Εμπορίου, www.macmap.org (MacMap).

- (85) Σε σύγκριση με τον κατάλογο των υλικών που παρουσιάζεται στο σημείωμα, ο αναθεωρημένος κατάλογος που αναφέρεται στον πίνακα 1 περιλαμβάνει τις «πλήμνες», αλλά δεν περιλαμβάνει τους «τροχούς», τα «λουκέτα» και τους «χαρακτήρες κινουμένων σχεδίων στη συσκευασία».
- (86) Επιπλέον, λόγω του μεγάλου αριθμού συντελεστών παραγωγής και της αμελητέας βαρύτητας ορισμένων πρώτων υλών στο συνολικό κόστος παραγωγής, τα στοιχεία αυτά ομαδοποιήθηκαν υπό την κατηγορία των αναλώσιμων. Τα εν λόγω αναλώσιμα περιλάμβαναν επίσης τα «άλλα εξαρτήματα» που περιλαμβάνονταν στο σημείωμα. Η Επιτροπή υπολόγισε το ποσοστό των αναλώσιμων επί του συνολικού κόστους των πρώτων υλών και εφάρμοσε το ποσοστό αυτό στο εκ νέου υπολογισθέν κόστος των πρώτων υλών κατά τη χρήση των καθορισμένων δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις στην κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

4.2.5. Κόστος και δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις

4.2.5.1. Συντελεστές παραγωγής

- (87) Λαμβανομένων υπόψη όλων των πληροφοριών με βάση την αίτηση και μεταγενέστερων πληροφοριών που αναλύθηκαν από την Επιτροπή, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής και οι πηγές τους προκειμένου να καθοριστεί η κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού:

Πίνακας 1

Συντελεστές παραγωγής ποδηλάτων

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός εμπορεύματος στην Κίνα	Πηγή πληροφοριών	Μη στρεβλωμένη τιμή (σε CNY)	Μονάδα μέτρησης
Πρώτες ύλες				
Σκελετοί	87149110	GTA ⁽⁵⁰⁾ / MacMap ⁽⁵¹⁾	3 028,65	Τεμάχιο
Πιρούνια	87149130	GTA/MacMap	598,27	Τεμάχιο
Στεφάνες	87149210	GTA/MacMap	53,16	Τεμάχιο
Ακτίνες	87149290	GTA/MacMap	67,82	Kg
Φρένα	87149420, 87149490	GTA/MacMap	216,71	Kg
Σέλλες	871495	GTA/MacMap	79,30	Kg
Ποδόπληκτρα (πετάλια)	87149610	GTA/MacMap	168,66	Ανά ζεύγη
Δισκοβραχίονες	87149630	GTA/MacMap	104,73	Kg
Εκτροχιαστές	87149950	GTA/MacMap	158,88	Kg
Πλήμνες	871493	GTA/MacMap	120,81	Kg
Ελαστικά	401150	GTA/MacMap	36,08	Τεμάχιο
Σωλήνες	401320	GTA/MacMap	10,28	Τεμάχιο
Αλυσίδες με κυλίνδρους	73151110	GTA/MacMap	163,86	Kg
Φώτα μπαταρίας	851210	GTA/MacMap	342,78	Kg
Αναλώσιμα	Υπολογίζεται	Υπολογίζεται	1 231,42	Τεμάχιο
Υποπροϊόντα, απόβλητα				
Σωλήνες κραμάτων	760820	GTA/MacMap	- 0,52	Kg
Ενέργεια				
Ηλεκτρική ενέργεια	Α.α.	Eurostat	1,42	KwH
Αέριο	Α.α.	Eurostat	0,44	KwH
Εργασία				
Κόστος εργασίας	Α.α.	Eurostat	82,57	ΙΠΑ/ώρα

⁽⁵⁰⁾ <http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm>.

⁽⁵¹⁾ Χάρτης πρόσβασης στην αγορά, Κέντρο Διεθνούς Εμπορίου, www.macmap.org (MacMap).

4.2.5.2. Πρώτες ύλες

- (88) Προκειμένου να καθοριστεί η χωρίς στρεβλώσεις τιμή των πρώτων υλών, όπως παραδίδονται στην πόρτα ενός παραγωγού της αντιπροσωπευτικής χώρας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως βάση τη σταθμισμένη μέση τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα, όπως αναφέρεται στη βάση δεδομένων GΤΑ, στην οποία προστέθηκαν οι εισαγωγικοί δασμοί. Δεδομένης της φύσης της τρέχουσας επανεξέτασης και του επιπέδου του ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε, το κόστος μεταφοράς δεν προστέθηκε στην τιμή. Η τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα καθορίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των μοναδιαίων τιμών των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες εκτός της Κίνας και χωρών που δεν είναι μέλη του ΠΟΕ και απαριθμούνται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵²⁾.
- (89) Η Επιτροπή αποφάσισε να εξαιρέσει τις εισαγωγές από την Κίνα στην αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς κατέληξε στο συμπέρασμα στην αιτιολογική σκέψη 55 ότι δεν κρίνεται σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στην Κίνα λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι οι ίδιες στρεβλώσεις δεν επηρεάζουν εξίσου τα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέαζαν τις τιμές εξαγωγής. Μετά την εξαιρέση των εισαγωγών από την Κίνα στην αντιπροσωπευτική χώρα, ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες παρέμεινε αντιπροσωπευτικός. Μετά την εξαιρέση των εισαγωγών από την Κίνα στην αντιπροσωπευτική χώρα, ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες παρέμεινε αντιπροσωπευτικός.
- (90) Ορισμένοι συντελεστές παραγωγής αντιπροσώπευαν αμελητέο μερίδιο του συνολικού κόστους των πρώτων υλών στην παραγωγή κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, με βάση τις πληροφορίες που παρασχεθήκαν στην αίτηση επανεξέτασης. Δεδομένου ότι η τιμή που χρησιμοποιήθηκε γι' αυτούς τους συντελεστές δεν είχε ουσιαστικό αντίκτυπο στους υπολογισμούς του περιθωρίου ντάμπινγκ, ανεξάρτητα από τη χρησιμοποιούμενη πηγή, η Επιτροπή αποφάσισε να συμπεριλάβει αυτό το κόστος στα αναλώσιμα όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 86.
- (91) Κανονικά, στις εν λόγω τιμές εισαγωγής θα έπρεπε να προστεθεί και το κόστος εγχώριας μεταφοράς. Ωστόσο, λαμβάνοντας υπόψη το συμπέρασμα της αιτιολογικής σκέψης 107, καθώς και τον χαρακτήρα της παρούσας έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η οποία επικεντρώνεται στο να διαπιστώσει αν η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης ή αν θα μπορούσε να επαναληφθεί, και όχι στον εντοπισμό του ακριβούς της μεγέθους, η Επιτροπή έκρινε ότι οι αναπροσαρμογές για το κόστος των εγχώριων μεταφορών δεν ήταν απαραίτητες. Οι αναπροσαρμογές αυτές θα οδηγήσουν μόνο σε αύξηση της κανονικής αξίας και, κατά συνέπεια, σε υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ.

4.2.5.3. Εργασία

- (92) Η Eurostat δημοσιεύει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους μισθούς σε διάφορους οικονομικούς τομείς στη Σερβία. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα τελευταία διαθέσιμα στοιχεία για το έτος 2020 για το μέσο κόστος εργασίας στον τομέα «Βιομηχανία, κατασκευές και υπηρεσίες (εξαιρουμένων της δημόσιας διοίκησης, της άμυνας, της υποχρεωτικής κοινωνικής ασφάλισης)» στη Σερβία, σε ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης, ανά ώρα ⁽⁵³⁾. Η Επιτροπή επικαιροποίησε τα στοιχεία αυτά έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, χρησιμοποιώντας τον τριμηνιαίο δείκτη κόστους εργασίας ⁽⁵⁴⁾ που δημοσίευσε η Eurostat.

4.2.5.4. Ηλεκτρική ενέργεια

- (93) Η τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας για τις εταιρείες (βιομηχανικοί χρήστες) στη Σερβία δημοσιεύεται από την Eurostat ⁽⁵⁵⁾. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία για τις μη οικιακές τιμές καταναλωτή (συμπεριλαμβανομένων των βιομηχανικών χρηστών) για την ηλεκτρική ενέργεια ⁽⁵⁶⁾ στη Σερβία, τα οποία καλύπτουν την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

⁽⁵²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33, ΕΛ: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj>).

⁽⁵³⁾ https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/product/page/lc_ncostot_r2_custom_15374782.

⁽⁵⁴⁾ https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/teilm140_custom_15596385/default/table?lang=en.

⁽⁵⁵⁾ https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/nrg_pc_205_custom_15374727/default/table.

⁽⁵⁶⁾ Κατανάλωση από 500 Mwh έως 1 999 MWh — ζώνη IC.

https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/product/page/nrg_pc_205_custom_15374727.

4.2.5.5. Φυσικό αέριο

- (94) Η τιμή του φυσικού αερίου για τις εταιρείες (βιομηχανικοί χρήστες) στη Σερβία δημοσιεύεται από την Eurostat ⁽⁵⁷⁾. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία για τις τιμές φυσικού αερίου για τους μη οικιακούς καταναλωτές στη Σερβία ⁽⁵⁸⁾, τα οποία καλύπτουν την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

4.2.5.6. Γενικά έξοδα κατασκευής, ΓΔΕΠ, κέρδη

- (95) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «η κατασκευασμένη κανονική αξία περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη». Επιπλέον, πρέπει να καθορισθεί μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, ώστε να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους ανωτέρω συντελεστές παραγωγής.
- (96) Για να καθοριστούν χωρίς στρεβλώσεις τιμές των γενικών εξόδων κατασκευής και δεδομένης της ανεπαρκούς συνεργασίας εκ μέρους των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, με βάση τα στοιχεία της αιτούσας η Επιτροπή καθόρισε τον λόγο των γενικών εξόδων κατασκευής προς το συνολικό κόστος κατασκευής και το κόστος εργασίας. Στη συνέχεια, το ποσοστό αυτό εφαρμόστηκε στην αξία του κόστους κατασκευής και εργασίας χωρίς στρεβλώσεις προκειμένου να υπολογιστεί η αξία των γενικών εξόδων κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις.

4.2.6. Υπολογισμός της κανονικής αξίας

- (97) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (98) Αρχικά, η Επιτροπή προσδιόρισε το κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις. Ελλείπει συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή στηρίχθηκε στις πληροφορίες που έλαβε από την αιτούσα στην αίτηση επανεξέτασης σχετικά με τη χρήση κάθε συντελεστή (υλικών και εργασίας) για την παραγωγή ποδηλάτων. Η Επιτροπή πολλαπλασίασε τους συντελεστές κατανάλωσης επί το κόστος χωρίς στρεβλώσεις ανά μονάδα που παρατηρήθηκε στη Σερβία, όπως περιγράφεται στο σημείο 4.2.3.
- (99) Αφού προσδιορίστηκε το μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής, η Επιτροπή πρόσθεσε τα γενικά έξοδα κατασκευής, τα ΓΔΕΠ και το κέρδος όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 95 έως 96. Τα γενικά έξοδα κατασκευής καθορίστηκαν με βάση τα στοιχεία που υπέβαλε η αιτούσα. Τα ΓΔΕΠ και το κέρδος καθορίστηκαν με βάση τις οικονομικές καταστάσεις των Bike, Velo Partner Doo Krusevac και Casini Wheels Doo για το έτος 2023, όπως αναφέρονται στους ελεγμένους λογαριασμούς των εταιρειών ⁽⁵⁹⁾ (βλ. αιτιολογική σκέψη 50). Τα ΓΔΕΠ και το κέρδος υπολογίστηκαν ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των τριών εταιρειών.

- (100) Η Επιτροπή πρόσθεσε στο κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις τα ακόλουθα στοιχεία:

- τα γενικά έξοδα κατασκευής, τα οποία αντιστοιχούσαν συνολικά στο 0,02 % του άμεσου κόστους κατασκευής,
- τα ΓΔΕΠ και άλλα έξοδα, τα οποία αντιστοιχούσαν στο 12,7 % του κόστους πωληθέντων εμπορευμάτων, και
- τα κέρδη, τα οποία αντιστοιχούσαν στο 8,5 % του κόστους πωληθέντων εμπορευμάτων και εφαρμόστηκαν στο συνολικό μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής.

- (101) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

4.2.7. Τιμή εξαγωγής

- (102) Στην προκειμένη περίπτωση, η συνεργασία εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγέων από την Κίνα ήταν ανεπαρκής και, ως εκ τούτου, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση τις τιμές CIF που αντλήθηκαν από τα στοιχεία της Eurostat, διορθωμένα στο επίπεδο εκ του εργοστασίου. Ως εκ τούτου, η τιμή CIF μειώθηκε κατά ένα ποσό για τους θαλάσσιους και τους εσωτερικούς ναύλους στη χώρα εξαγωγής ⁽⁶⁰⁾.

⁽⁵⁷⁾ https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/nrg_pc_203_custom_15374756/default/table.

⁽⁵⁸⁾ Κατανάλωση από 10 000 GJ έως 99 999 GJ — ζώνη I3.

⁽⁵⁹⁾ Πηγή: Orbis — <https://login.bvdinfo.com/R1/Orbis>.

⁽⁶⁰⁾ Πηγή: Αίτηση επανεξέτασης. Παράρτημα 14.

- (103) Κανονικά, η ασφάλιση θα πρέπει επίσης να αφαιρείται από την τιμή εξαγωγής CIF. Ωστόσο, λαμβάνοντας υπόψη το συμπέρασμα της αιτιολογικής σκέψης 107, καθώς και τον χαρακτήρα της παρούσας έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η οποία επικεντρώνεται στο να διαπιστώσει αν η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης ή αν θα μπορούσε να επαναληφθεί, και όχι στον εντοπισμό του ακριβούς της μεγέθους, η Επιτροπή έκρινε ότι οι αναπροσαρμογές για το κόστος της ασφάλισης θαλάσσιων μεταφορών δεν ήταν απαραίτητες. Οι προσαρμογές αυτές θα οδηγήσουν μόνο σε μείωση του κόστους εξαγωγής και, κατά συνέπεια, σε υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ.

4.2.8. Σύγκριση

- (104) Η Επιτροπή συνέκρινε την κατασκευασμένη κανονική αξία που προσδιορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού και την τιμή εξαγωγής υπολογιζόμενη σε επίπεδο εκ του εργοστασίου όπως προσδιορίστηκε ανωτέρω. Λόγω της ανεπαρκούς συνεργασίας που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 41, η σύγκριση δεν πραγματοποιήθηκε ανά τύπο προϊόντος.
- (105) Προκειμένου να διασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, η Επιτροπή προσαρμόσε την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού απαιτεί από την Επιτροπή να διεξάγει δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής στο ίδιο επίπεδο εμπορίου και να λαμβάνει υπόψη τις διαφορές των παραγόντων που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών. Στην προκειμένη περίπτωση, η Επιτροπή επέλεξε να συγκρίνει την κανονική αξία και την τιμή εξαγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στο επίπεδο των τιμών εκ του εργοστασίου. Σ' αυτό το πλαίσιο, έγιναν αναπροσαρμογές για τους θαλάσσιους και τους εσωτερικούς ναύλους στη χώρα εξαγωγής ⁽⁶¹⁾.

4.2.9. Περιθώριο ντάμπινγκ

- (106) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής του υπό επανεξέταση προϊόντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.
- (107) Σ' αυτήν τη βάση, τα σταθμισμένα μέσα περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, ανέρχονταν στο 488 %. Επομένως, συνήχθη το συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

5. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (108) Η Επιτροπή, σε συνέχεια του συμπεράσματος για την ύπαρξη ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, διερεύνησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα στοιχεία: η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα και η ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς.

5.1. Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα

- (109) Όσον αφορά την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα, λόγω της ανεπαρκούς συνεργασίας εκ μέρους των Κινέζων παραγωγών, τα συμπεράσματα έπρεπε να βασιστούν στις πληροφορίες που παρασχεθήκαν στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.
- (110) Η αιτούσα προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία η κινεζική κανονική παραγωγική ικανότητα ποδηλάτων το 2023 εκτιμάται σε περίπου 150 εκατ. τεμάχια ⁽⁶²⁾, ποσότητα σημαντικά υψηλότερη από την παραγωγική ικανότητα που εκτιμήθηκε στην προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων (117 εκατ. τεμάχια) ⁽⁶³⁾. Η αιτούσα εκτίμησε επίσης ότι οι εγχώριες πωλήσεις στην Κίνα είναι 11 εκατ. τεμάχια ετησίως και ότι οι κινεζικές εξαγωγές ανέρχονται σε περίπου 38 εκατ. τεμάχια ετησίως ⁽⁶⁴⁾. Ως εκ τούτου, η προκύπτουσα πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα υπερβαίνει τα 100 εκατ. τεμάχια ετησίως.
- (111) Η παραγωγική ικανότητα στην Κίνα (150 εκατ. τεμάχια ετησίως) είναι πάνω από 15 φορές μεγαλύτερη από την ενωσιακή κατανάλωση (8,7 εκατ. τεμάχια κατά την ΠΕΕ) και πάνω από 20 φορές μεγαλύτερη από την ενωσιακή παραγωγή κατά την ίδια περίοδο (7 εκατ. τεμάχια κατά την ΠΕΕ). Ομοίως, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα (ελαφρώς πάνω από 100 εκατ. τεμάχια ετησίως) είναι πάνω από 10 φορές μεγαλύτερη από την ενωσιακή κατανάλωση κατά την ΠΕΕ.

⁽⁶¹⁾ Πηγή: Αίτηση επανεξέτασης. Παράρτημα 14.

⁽⁶²⁾ Πηγή: Αίτηση επανεξέτασης, σημείο 5.2, παράρτημα 8.

⁽⁶³⁾ Αιτιολογική σκέψη 44 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1379.

⁽⁶⁴⁾ Πηγή: Αίτηση επανεξέτασης, σημείο 5.2, παραρτήματα 8 και 9.

- (112) Επιπλέον, όπως καθορίστηκε ήδη στην προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων ⁽⁶⁵⁾ και επιβεβαιώθηκε στο πλαίσιο της έρευνας, η παραγωγή ποδηλάτων είναι κατ' ουσίαν εργασία συναρμολόγησης, που θα μπορούσε εύκολα να σημειώσει άνοδο με αύξηση του αριθμού των εργαζομένων. Από αυτή την άποψη, οι Κινέζοι παραγωγοί θα μπορούσαν να αναπτύξουν γρήγορα νέα παραγωγική ικανότητα με την πρόσληψη νέου προσωπικού και η παραγωγή ποδηλάτων θα αυξανόταν στη συνέχεια με ταχείς ρυθμούς.
- (113) Τέλος, η Επιτροπή έκρινε ότι ούτε η κινεζική εγχώρια ζήτηση ούτε η παγκόσμια ζήτηση θα είναι σε θέση να απορροφήσουν τη σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που είναι διαθέσιμη στην Κίνα.
- (114) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι Κινέζοι παραγωγοί διαθέτουν επαρκή πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα για να προμηθεύσουν την ενωσιακή αγορά σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

5.2. Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς

- (115) Προκειμένου να προβεί σε εκτίμηση της πιθανής εξέλιξης των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, η Επιτροπή εξέτασε την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς όσον αφορά τις τιμές. Η αγορά της Ένωσης είναι ελκυστική σε επίπεδο μεγέθους και τιμών.
- (116) Όσον αφορά το μέγεθος, παρά τη μείωση της κατανάλωσης ποδηλάτων στην αγορά της Ένωσης, η ζήτηση της Ένωσης για ποδήλατα παρέμεινε σημαντική και αντιπροσώπευε περίπου το 6,5 % της παγκόσμιας αγοράς περίπου 139 εκατ. τεμαχίων ετησίως ⁽⁶⁶⁾.
- (117) Επιπλέον, σημαντικές αγορές όπως το Ηνωμένο Βασίλειο, η Αργεντινή ή το Μεξικό έχουν επιβάλει μέτρα στις εισαγωγές ποδηλάτων από την Κίνα ⁽⁶⁷⁾. Ως εκ τούτου, η αγορά της Ένωσης είναι ακόμη πιο ελκυστική εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.
- (118) Όσον αφορά τις τιμές, κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, με βάση τα στοιχεία για τις εξαγωγές της GTA, η τιμή πώλησης των κινεζικών ποδηλάτων στην ΕΕ (89,06 EUR ανά τεμάχιο, εκφραζόμενη σε FOB), ήταν υψηλότερη από ό,τι στον υπόλοιπο κόσμο (51,87 EUR ανά τεμάχιο, εκφραζόμενη σε FOB).
- (119) Ως εκ τούτου, η αγορά της Ένωσης, όσον αφορά τις τιμές, εξακολουθεί να είναι ελκυστική για τους Κινέζους παραγωγούς.

5.3. Συμπέρασμα

- (120) Με βάση τα ανωτέρω και δεδομένης της σημαντικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην Κίνα και της ελκυστικότητας της αγοράς της Ένωσης, καταλήγουμε στο συμπέρασμα ότι η κατάργηση των μέτρων είναι πιθανό να οδηγήσει στη συνέχιση του ντάμπινγκ, με τις εξαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ να εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης σε σημαντικές ποσότητες.

6. ΖΗΜΙΑ

6.1. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

- (121) Το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από 400 και πλέον παραγωγούς στην Ένωση κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Όπως αναφέρθηκε στην τελευταία επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, ορισμένοι από τους εν λόγω παραγωγούς ανέθεσαν υπεργολαβικός μέρος ή το σύνολο της παραγωγικής διαδικασίας σε τρίτες εταιρείες που λειτουργούσαν βάσει συμφωνιών υπεργολαβίας (γνωστές ως «υπεργολάβοι»). Οι παραγωγοί και υπεργολάβοι αποτελούν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (122) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης προσδιορίστηκε σε περίπου 7 εκατ. τεμάχια. Η Επιτροπή κατέληξε στον αριθμό αυτόν με βάση όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως την αίτηση επανεξέτασης και τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο που απεστάλησαν στην ένωση παραγωγών EBMA της Ένωσης.
- (123) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 13, στο δείγμα συμπεριλήφθησαν τέσσερις ενωσιακοί παραγωγοί και οι εταιρείες υπεργολαβίας τους, που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 40 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος.

⁽⁶⁵⁾ Αιτιολογική σκέψη 189 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1379.

⁽⁶⁶⁾ <https://www.statista.com/study/147067/bicycles-market-data-and-analysis/>.

⁽⁶⁷⁾ Το Ηνωμένο Βασίλειο συνέχισε τα αρχικά μέτρα της ΕΕ στο 48,5 %. Η Αργεντινή εφαρμόζει μέτρα από το 1995 και το Μεξικό από το 2015 για τα παιδικά ποδήλατα από την Κίνα. Βλ. παράρτημα 11 της αίτησης επανεξέτασης, που προέρχεται από τη βάση δεδομένων του ΠΟΕ.

6.2. Ενωσιακή κατανάλωση

(124) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση τα στοιχεία που υπέβαλε η ΕΒΜΑ.

(125) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2
Ενωσιακή κατανάλωση (τεμάχια)

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	15 117 145	13 045 448	10 290 947	8 770 986
Δείκτης	100	86	68	58

Πηγή: ΕΒΜΑ.

(126) Η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε κατά 40 % κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Η μείωση της κατανάλωσης οφείλεται κυρίως στη μετατόπιση της ζήτησης προς τα ηλεκτρικά ποδήλατα, αλλά και σε μια γενικότερη πτώση που ακολούθησε τη μείωση της ζήτησης μετά το τέλος της περιόδου της πανδημίας.

6.3. Εισαγωγές από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

6.3.1. Ποσότητα και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την Κίνα

(127) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ποσότητα των εισαγωγών βάσει στοιχείων της Eurostat. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών καθορίστηκε με βάση την ενωσιακή κατανάλωση στον πίνακα 2.

(128) Οι εισαγωγές στην Ένωση από την Κίνα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 3
Ποσότητα εισαγωγών (τεμάχια) και μερίδιο αγοράς

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Ποσότητα εισαγωγών από την Κίνα (τεμάχια)	1 012 596	857 598	531 610	569 442
Δείκτης	100	85	52	56
Μερίδιο αγοράς	6,7 %	6,6 %	5,2 %	6,5 %
Δείκτης	100	98	77	97
Ποσότητα εισαγωγών από την Κίνα με καταβολή δασμού (τεμάχια)	572 260	348 640	233 520	293 624
Δείκτης	100	61	41	51
Μερίδιο αγοράς	3,8 %	2,7 %	2,3 %	3,4 %
Δείκτης	100	71	60	88
Ποσότητα εισαγωγών από την Κίνα από εταιρείες με δασμό 0 % ή που εξαιρούνται από τον δασμό αντιντάμπινγκ	359 651	412 856	251 460	255 648
Δείκτης	100	115	70	71

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μερίδιο αγοράς	2,4 %	3,2 %	2,5 %	2,9 %
Δείκτης	100	133	103	122

Πηγή: Eurostat, βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6 (*).

(*) Επισημαίνεται ότι τα στοιχεία από τη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6 που επιτρέπουν τον διαχωρισμό μεταξύ των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων που υπόκεινται σε δασμούς και εκείνων που δεν αντιστοιχούν επακριβώς στα στοιχεία της Eurostat.

- (129) Η ποσότητα των εισαγωγών από την Κίνα μειώθηκε, καθώς μειώθηκε και η κατανάλωση στην αγορά της Ένωσης. Ωστόσο, το κινεζικό μερίδιο αγοράς παρέμεινε σταθερό κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Δύο από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς υπόκεινται σε δασμό 0 % και ένας τρίτος Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας εξαιρέθηκε από τον ισχύοντα δασμό αντιντάμπινγκ. Οι εξαγωγές των τριών αυτών παραγωγών αντιπροσώπευαν λιγότερο από το ήμισυ του συνόλου των εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Κατά την έρευνα επανεξέτασης, οι εν λόγω εισαγωγές αντιπροσώπευαν το 46,5 % της ποσότητας των εισαγωγών σε τεμάχια στην Ένωση, δηλαδή το 3,0 % του μεριδίου αγοράς.

6.3.2. Τιμές των εισαγωγών από την Κίνα και υποτιμολόγηση

- (130) Η Επιτροπή καθόρισε τις τιμές των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Eurostat, καθώς η συνεργασία των Κινέζων παραγωγών ήταν ανεπαρκής στην προκειμένη περίπτωση. Η υποτιμολόγηση των εισαγωγών καθορίστηκε βάσει σύγκρισης των εν λόγω τιμών της Eurostat με τις τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος.
- (131) Η μέση τιμή των εισαγωγών από την Κίνα στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 4
Τιμές εισαγωγής (EUR/τεμάχιο)

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Τιμή εισαγωγής όλων των εισαγωγών από την Κίνα	108	168	157	164
Δείκτης	100	156	146	152
Τιμή εισαγωγής όλων των εισαγωγών από την Κίνα για τις οποίες καταβάλλεται δασμός	42	62	55	43
Δείκτης	100	148	130	102
Τιμές εισαγωγής εταιρειών με δασμό 0 % ή που εξαιρούνται από τον δασμό αντιντάμπινγκ	240	294	291	299
Δείκτης	100	123	121	125

Πηγή: Eurostat, 14(6) βάση δεδομένων.

- (132) Τα στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές δεν επιτρέπουν λεπτομερή ανάλυση των τύπων ποδηλάτων που εισάγονται από την Κίνα και, ως εκ τούτου, το μείγμα προϊόντων που αποτελείται από ποδήλατα ενηλίκων, ποδήλατα για μικρότερα παιδιά, ποδήλατα βουνού κ.λπ. χάνεται εντός των στοιχείων. Η αύξηση των τιμών μπορεί να αντανάκλα τις μεταβολές στο μείγμα προϊόντων, καθώς και στον παγκόσμιο πληθωρισμό.
- (133) Ωστόσο, μπορεί να διαπιστωθεί ότι η τιμή εισαγωγής από τις εταιρείες που υπόκεινται σε δασμό 0 % ή που εξαιρέθηκαν από τον δασμό αντιντάμπινγκ ήταν σημαντικά υψηλότερη από ό,τι για τις εισαγωγές από εταιρείες που υπόκεινται σε δασμό. Θα πρέπει να σημειωθεί, ωστόσο, ότι το μείγμα προϊόντος δεν είναι γνωστό ούτε για τις εν λόγω εισαγωγές.

- (134) Η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης συγκρίνοντας τις σταθμισμένες μέσες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος που χρεώθηκαν σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου, και τη μέση τιμή των εισαγωγών από την Κίνα με βάση τα στοιχεία της Eurostat, που καθορίστηκε με βάση το κόστος, την ασφάλιση και τον ναύλο (CIF), συμπεριλαμβανομένου του δασμού αντιντάμπινγκ.
- (135) Η σύγκριση των τιμών πραγματοποιήθηκε στο ίδιο επίπεδο εμπορίου. Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Έδειξε μέσο περιθώριο υποτιμολόγησης της τάξης του 50 % από τις εισαγωγές από την Κίνα στην αγορά της Ένωσης, με καταβληθέντα τον δασμό αντιντάμπινγκ.
- (136) Θα πρέπει να σημειωθεί ότι οι εισαγωγές που πραγματοποιήθηκαν από εταιρείες με δασμό 0 % ή που εξαιρούνται από τον δασμό αντιντάμπινγκ εξακολουθούν να είναι σημαντικά χαμηλότερες από την τιμή των ενωσιακών παραγωγών κατά 36 %. Το στοιχείο αυτό δείχνει ότι όλες οι κινεζικές εισαγωγές ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής χρήζει προστασίας.

6.4. Εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας

- (137) Οι εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας προέρχονταν κυρίως από την Καμπότζη, το Μπανγκλαντές και την Ταϊβάν.
- (138) Η ποσότητα των εισαγωγών στην Ένωση, καθώς και το μερίδιο αγοράς και οι τάσεις των τιμών για τις εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5
Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Καμπότζη	Ποσότητα (τεμάχια)	1 020 571	1 202 115	816 017	454 628
	Δείκτης	100	118	80	45
	Μερίδιο αγοράς	7 %	9 %	8 %	5 %
	Μέση τιμή (σε EUR/τόνο)	274	337	356	398
	Δείκτης	100	123	130	145
Μπανγκλαντές	Ποσότητα (τεμάχια)	594 738	666 854	451 026	338 373
	Δείκτης	100	112	76	57
	Μερίδιο αγοράς	4 %	5 %	4 %	4 %
	Μέση τιμή (σε EUR/τόνο)	148	211	185	176
	Δείκτης	100	143	125	119
Ταϊβάν	Ποσότητα (τεμάχια)	536 138	462 676	372 502	271 584
	Δείκτης	100	86	69	51
	Μερίδιο αγοράς	4 %	4 %	4 %	3 %

Χώρα		2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
	Μέση τιμή (σε EUR/τόνο)	506	666	901	1 051
	Δείκτης	100	132	178	208
Άλλες τρίτες χώρες (εκτός από την Κίνα, την Καμπούτζη, το Μπανγκλαντές, την Ταϊβάν)	Ποσότητα (τεμάχια)	2 580 066	2 027 667	1 291 454	1 004 981
	Δείκτης	100	79	50	39
	Μερίδιο αγοράς	17 %	16 %	13 %	11 %
	Μέση τιμή (σε EUR/τόνο)	117	176	185	209
	Δείκτης	100	151	158	179
Σύνολο όλων των τρίτων χωρών εκτός της Κίνας	Ποσότητα (τεμάχια)	4 731 513	4 359 312	2 930 999	2 069 566
	Δείκτης	100	91	60	46
	Μερίδιο αγοράς	31 %	33 %	28 %	24 %
	Μέση τιμή (σε EUR/τόνο)	199	278	323	356
	Δείκτης	100	140	163	179

Πηγή: Eurostat, EBMA.

(139) Όλες οι εισαγωγές από άλλες χώρες μειώθηκαν κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Ωστόσο, το επίπεδο των τιμών διέφερε σημαντικά μεταξύ των διαφόρων χωρών. Η εξέλιξη των τιμών με την πάροδο των ετών είναι πιθανό να συνδέεται με το μείγμα προϊόντων των εισαγόμενων προϊόντων, δεδομένου ότι η τιμή είναι ανά τεμάχιο ανεξάρτητα από τον τύπο του ποδηλάτου. Ενώ οι εισαγωγές από την Ταϊβάν και την Καμπούτζη φαίνεται να έχουν μετατοπιστεί σε ποδήλατα υψηλότερης ποιότητας, η τιμή εισαγωγής από το Μπανγκλαντές και άλλες τρίτες χώρες παρέμεινε σχετικά χαμηλή και πιο ευθυγραμμισμένη με τις κινεζικές τιμές.

(140) Οι εισαγωγές από όλες τις τρίτες χώρες, εκτός από την Ταϊβάν, είναι χαμηλότερες από την τιμή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ωστόσο, σε όλες τις περιπτώσεις, οι τιμές εισαγωγής από τις χώρες αυτές παραμένουν υψηλότερες από τις τιμές από την Κίνα.

6.5. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

6.5.1. Γενικές παρατηρήσεις

(141) Στην εκτίμηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής περιλαμβάνεται αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(142) Για την εκτίμηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος της δειγματοληψίας.

- (143) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία από την ένωση παραγωγών EBMA της Ένωσης. Τα στοιχεία αφορούσαν όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς.
- (144) Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιείχονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Τα στοιχεία αφορούσαν τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Αμφότερα τα σύνολα μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεδομένων δεδομένων κρίθηκαν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (145) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.
- (146) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

6.5.2. Μακροοικονομικοί δείκτες

6.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

- (147) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Παραγωγή σε τεμάχια	11 362 000	10 093 000	7 221 000	6 994 497
Δείκτης	100	89	64	62
Παραγωγική ικανότητα	13 204 619	15 455 843	15 179 327	12 512 930
Δείκτης	100	117	115	95
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	86	65	48	56

Πηγή: Απάντηση στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο της ένωσης παραγωγών της Ένωσης.

- (148) Η παραγωγή της Ένωσης σε τεμάχια μειώθηκε κατακόρυφα κατά την εν λόγω περίοδο. Κατά την ΠΕΕ, η παραγωγή ήταν σχεδόν 40 % χαμηλότερη από ό,τι το 2021. Η μείωση αυτή ακολούθησε την τάση της κατανάλωσης, η οποία οφειλόταν στη στροφή προς τα ηλεκτρικά ποδήλατα και ακολούθησε τη γενικότερη πτώση μετά τη μείωση της ζήτησης μετά το τέλος της περιόδου της πανδημίας, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 126.
- (149) Η παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρέμεινε σχετικά σταθερή κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Σε σύγκριση με το έτος βάσης 2021, σημειώθηκε μικρή αύξηση της παραγωγικής ικανότητας το 2022 και το 2023, ακολουθούμενη από πτώση κατά την ΠΕΕ.
- (150) Η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 30 ποσοστιαίες μονάδες κατά την εν λόγω περίοδο. Δεδομένου ότι η παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρέμεινε σταθερή, η μείωση της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας μπορεί να εξηγηθεί από την πτωτική τάση των παραγόμενων ποσοτήτων στην Ένωση.

6.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (151) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ποσότητα των πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Ποσότητα πωλήσεων (τεμάχια) και μερίδιο αγοράς

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Πωλήσεις στην αγορά της Ένωσης (τεμάχια)	9 373 036	7 828 538	6 828 338	6 131 978
Δείκτης	100	84	73	65
Μερίδιο αγοράς	62 %	60 %	66 %	70 %
Δείκτης	100	97	107	113

Πηγή: Απάντηση στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο της ένωσης παραγωγών της Ένωσης.

- (152) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εμφάνισε 35 % μείωση των πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης κατά την εξεταζόμενη περίοδο, αλλά δεδομένης της ακόμη μεγαλύτερης μείωσης της κατανάλωσης κατά την ίδια περίοδο, το μερίδιο αγοράς του αυξήθηκε κατά 13 %, με αποτέλεσμα μερίδιο αγοράς 70 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

6.5.2.3. Ανάπτυξη

- (153) Δεδομένης της μείωσης της ενωσιακής κατανάλωσης και της ενωσιακής παραγωγής, η Επιτροπή διαπίστωσε αύξηση μόνο όσον αφορά το μερίδιο αγοράς κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

6.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (154) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Αριθμός εργαζομένων	9 858	10 485	9 945	8 469
Δείκτης	100	106	101	86
Παραγωγικότητα (τεμάχια/εργαζόμενο)	1 153	963	726	826
Δείκτης	100	84	63	72

Πηγή: Απάντηση στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο της ένωσης παραγωγών της Ένωσης.

- (155) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να διατηρήσει σταθερό επίπεδο απασχόλησης κατά την εξεταζόμενη περίοδο και επίσης παρουσίασε μείωση της παραγωγικότητας. Ωστόσο, το μείγμα προϊόντων μπορεί να επηρεάσει σε σημαντικό βαθμό την παραγωγικότητα, καθώς σε μία ημέρα μπορούν να κατασκευαστούν πολύ περισσότερα ποδήλατα για παιδιά από ό,τι ποδήλατα βουνού υψηλής ποιότητας.

6.5.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

- (156) Τα περιθώρια ντάμπινγκ που καθορίστηκαν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης για τις εισαγωγές από την Κίνα ήταν σημαντικά. Ο αντίκτυπος του μεγέθους των πραγματικών περιθωρίων ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ήταν σημαντικός, δεδομένου του όγκου και των τιμών των κινεζικών εισαγωγών.
- (157) Ως εκ τούτου, η συνεχής αθέμιτη τιμολόγηση από τους Κινέζους εξαγωγείς κατέστησε επίσης αδύνατη την ανάκαμψη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τις προηγούμενες πρακτικές ντάμπινγκ.

6.5.3. Μικροοικονομικοί δείκτες

6.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

- (158) Οι σταθμισμένες μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρουσίασαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο την κατωτέρω εξέλιξη:

Πίνακας 9

Τιμές πώλησης και κόστος παραγωγής στην Ένωση (EUR/τεμάχιο)

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης στην Ένωση	307	368	554	537
Δείκτης	100	120	180	175
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής	153	193	274	268
Δείκτης	100	127	179	176

Πηγή: Απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (159) Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος έχουν ευρύ φάσμα προϊόντων που αλλάζει από περίοδο σε εποχή και, ως εκ τούτου, οι συγκρίσεις μεταξύ των ετών όσον αφορά τις τιμές ήταν δύσκολες. Ωστόσο, τα στοιχεία έδειξαν ότι οι τιμές πώλησης ετησίως παρέμειναν υψηλότερες από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής κατά το ίδιο έτος. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι το παρουσιαζόμενο μοναδιαίο κόστος παραγωγής αφορά όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, συμπεριλαμβανομένων των υπεργολάβων, ενώ η μοναδιαία τιμή πώλησης αφορά μόνο τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος που έχουν άμεσες μη συνδεδεμένες πωλήσεις.

6.5.3.2. Κόστος εργασίας

- (160) Το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 10

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε EUR)	22 160	19 120	21 309	20 551
Δείκτης	100	86	96	93

Πηγή: Απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (161) Το κόστος εργασίας παρέμεινε σταθερό και μάλιστα μειώθηκε ελαφρώς για τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

6.5.3.3. Αποθέματα

(162) Τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 11

Αποθέματα

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Τελικά αποθέματα (τεμάχια)	113 888	165 442	213 805	137 905
Δείκτης	100	145	188	121
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό παραγωγής	4 %	6 %	11 %	8 %
Δείκτης	100	169	309	211

Πηγή: Απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(163) Τα αποθέματα έτοιμων ποδηλάτων από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος δεν θεωρήθηκαν αξιόπιστος δείκτης, καθώς ορισμένες επιχειρήσεις που παράγουν στο πλαίσιο συμφωνίας υπεργολαβίας δεν διαθέτουν οι ίδιοι αποθέματα. Ως εκ τούτου, ο δείκτης αντικατοπτρίζει τις εταιρείες που πραγματοποιούν πωλήσεις μόνο με τη δική τους επωνυμία. Ωστόσο, το επίπεδο των τελικών αποθεμάτων ως ποσοστό της παραγωγής διπλασιάστηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο, καταδεικνύοντας αύξηση των επιπέδων των αποθεμάτων.

6.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(164) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 12

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	4 %	3 %	3 %	2 %
Δείκτης	100	95	80	53
Ταμειακές ροές (σε EUR)	- 18 446 738	- 19 355 298	1 643 383	19 482 385
Δείκτης	- 100	- 105	9	106
Επενδύσεις (σε EUR)	7 355 498	7 729 029	3 043 340	2 317 929
Δείκτης	100	105	41	32
Απόδοση των επενδύσεων	45 %	43 %	38 %	26 %
Δείκτης	100	96	84	57

Πηγή: Απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (165) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία για τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος εκφράζοντας το προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.
- (166) Ωστόσο, ο δείκτης αντικατόπτριζε μόνο δύο από τους τέσσερις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος που πραγματοποίησαν πωλήσεις σε μη συνδεδεμένα μέρη. Οι εν λόγω παραγωγοί του δείγματος που παράγουν βάσει συμφωνίας υπεργολαβίας δεν πραγματοποίησαν πωλήσεις σε μη συνδεδεμένα μέρη και η πρώτη μη συνδεδεμένη πώληση θα ήταν η λιανική πώληση κάθε ποδηλάτου στον τελικό πελάτη.
- (167) Η κερδοφορία μειώθηκε κατά το ήμισυ κατά την εξεταζόμενη περίοδο, από 4 % σε 2 %. Η εν λόγω μείωση έδειξε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να πραγματοποιήσει υγιές κέρδος κατά την εξεταζόμενη περίοδο, γεγονός που επιδεινώθηκε από τη μείωση της κατανάλωσης και των πωλήσεων καθ' όλη τη διάρκεια αυτής της περιόδου.
- (168) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Η τάση των καθαρών ταμειακών ροών εξελίχθηκε θετικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, από πολύ χαμηλό σημείο το 2021.
- (169) Αν και αρχικά οι παραγωγοί του δείγματος ήταν σε θέση να πραγματοποιήσουν επενδύσεις, συμπεριλαμβανομένων των νέων εγκαταστάσεων παραγωγής για τη συναρμολόγηση όλων των τύπων ποδηλάτων, το επίπεδο των επενδύσεων παρουσίασε κατακόρυφη πτώση μετά το 2022.
- (170) Η απόδοση των επενδύσεων αποτυπώνει το κέρδος που παρήγαγαν οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος ως λόγο της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεών τους. Η απόδοση παρέμεινε θετική καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, αλλά ακολούθησε την αρνητική τάση όσον αφορά την κερδοφορία και τις ποσότητες πωλήσεων.

6.6. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

- (171) Μολονότι οι εισαγωγές από την Κίνα μειώθηκαν κατά 44 % σε πλαίσιο μείωσης της κατανάλωσης στην αγορά, το μερίδιο αγοράς τους παρέμεινε σταθερό κατά την εξεταζόμενη περίοδο και ήταν σημαντικό, ανερχόμενο σε 6,5 %, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ενώ οι εισαγωγές από όλες τις άλλες τρίτες χώρες μειώθηκαν σε μεγαλύτερο βαθμό, με αποτέλεσμα τη μείωση του μεριδίου αγοράς τους κατά 7 ποσοστιαίες μονάδες κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (172) Οι εισαγωγές από την Κίνα ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, με αποτέλεσμα να ασκούν πίεση στις τιμές στην αγορά της Ένωσης.
- (173) Το γεγονός αυτό είχε ως αποτέλεσμα οι περισσότεροι δείκτες ζημίας να παρουσιάζουν αρνητική τάση κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (174) Η παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής της Ένωσης μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η μείωση αυτή οφειλόταν στη μείωση της κατανάλωσης κατά 42 % στην αγορά της Ένωσης. Συνολικά, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η παραγωγή μειώθηκε κατά 38 %, ενώ οι πωλήσεις μειώθηκαν κατά 35 %.
- (175) Δεδομένου ότι η μείωση της κατανάλωσης ήταν μεγαλύτερη από την απώλεια πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπόρεσε να αυξήσει το μερίδιο αγοράς του κατά 8 ποσοστιαίες μονάδες κατά την εξεταζόμενη περίοδο σε 70 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (176) Ωστόσο, οι δείκτες κατέδειξαν επίσης ότι το κέρδος παρέμεινε χαμηλό, μεταξύ 2 % και 4 %, καθώς οι αυξήσεις των τιμών συνοδεύονταν από αυξήσεις του κόστους. Η απόδοση των επενδύσεων μειώθηκε επίσης κατακόρυφα, όπως και η παραγωγικότητα. Επιπλέον, η απασχόληση ακολούθησε την αρνητική τάση με απώλεια 14 %.
- (177) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

7. ΑΠΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

- (178) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(179) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε επίσης αν άλλοι γνωστοί παράγοντες θα μπορούσαν να έχουν προξενήσει, κατά το ίδιο χρονικό διάστημα, ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή μερίμνησε ώστε τυχόν ζημία που προκλήθηκε από άλλους παράγοντες πέραν των εισαγωγών από την Κίνα που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ να μην αποδοθεί στις εν λόγω εισαγωγές. Στους παράγοντες αυτούς περιλαμβάνεται η πτώση της ζήτησης κατά την εξεταζόμενη περίοδο και των εισαγωγών από άλλες χώρες.

7.1. Επιπτώσεις των εισαγωγών από την Κίνα

(180) Η Επιτροπή εξέτασε αν υφίσταται αιτιώδης συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(181) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα παρέμεινε σταθερό σε περίπου 3 %, παρά τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ και τη σημαντική μείωση της ενωσιακής κατανάλωσης κατά σημαντικό ποσοστό, ήτοι 42 %.

(182) Οι τιμές εισαγωγής ποδηλάτων που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα αυξήθηκαν από το 2021 έως το 2022 κατά 48 % πριν μειωθούν στα επίπεδα του 2021 κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ οι τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν κατά 75 %. Ωστόσο, τα στοιχεία αυτά πρέπει να συνδυαστούν με την αύξηση του κόστους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 76 %. Με βάση τα παραπάνω, οι κινεζικές εισαγωγές θα μπορούσαν να εξακολουθήσουν να είναι ακόμη πιο ανταγωνιστικές από ό,τι στο παρελθόν.

(183) Οι κινεζικές τιμές ντάμπινγκ παρέμειναν εξαιρετικά χαμηλές και μπόρεσαν να είναι πολύ χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Υπήρξε υποτιμολόγηση τόσο για τις κινεζικές εισαγωγές για τις οποίες καταβλήθηκε δασμός ντάμπινγκ όσο και για τις εισαγωγές που υπόκειντο σε δασμό 0 % ή που εξαιρέθηκαν από τα μέτρα, με αποτέλεσμα την άσκηση πίεσης στις τιμές στην αγορά της Ένωσης.

7.2. Επιπτώσεις άλλων παραγόντων

(184) Η ανάλυση της ζημίας έδειξε ότι οι κινεζικές εισαγωγές ντάμπινγκ στην Ένωση και εκείνες που δεν υπόκειντο σε δασμό ή υπόκειντο σε δασμό 0 % διατήρησαν το μερίδιο αγοράς τους, παρά τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ και τη μείωση της ενωσιακής κατανάλωσης σε επίπεδα σημαντικής υποτιμολόγησης. Το γεγονός αυτό συνέπεσε χρονικά με την επιδείνωση των δεικτών οικονομικών επιδόσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως η μείωση της κερδοφορίας και η μείωση της απόδοσης των επενδύσεων.

(185) Η Επιτροπή διέκρινε και διαχώρισε τις επιπτώσεις όλων των γνωστών παραγόντων στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τις ζημιολογικές επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

7.2.1. Εισαγωγές από τρίτες χώρες

(186) Η ποσότητα των εισαγωγών από όλες τις άλλες τρίτες χώρες ήταν σημαντική, αλλά παρουσίασε σημαντική μείωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 7 ποσοστιαίες μονάδες, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 138.

(187) Οι εισαγωγές αυτές πραγματοποιήθηκαν εν μέρει σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ιδίως όσον αφορά τις τιμές από το Μπανγκλαντές που ακολούθησαν το επίπεδο τιμών των κινεζικών εισαγωγών.

(188) Ως εκ τούτου, ακόμη και αν οι εν λόγω μειούμενες κατά την εξεταζόμενη περίοδο εισαγωγές ενδέχεται να συνέβαλαν στη ζημιολογική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, δεν άμβλυναν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ της ζημίας και των κινεζικών εξαγωγών.

7.2.2. Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

(189) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ποσότητα των εξαγωγών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 13

Εξαγωγικές επιδόσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος

	2021	2022	2023	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Ποσότητα εξαγωγών σε μη συνδεδεμένα μέρη (σε τεμάχια)	18 772	19 222	19 409	16 228
Δείκτης	100	103	104	87
Μέση τιμή (σε EUR/τόνο)	613	692	969	1 130
Δείκτης	100	113	158	184

Πηγή: Απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(190) Ενώ οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρέμειναν σταθερές έως το 2023, παρουσιάζεται σημαντική πτώση κατά 17 ποσοστιαίες μονάδες από το 2023 έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Όπως και οι πωλήσεις στην αγορά της Ένωσης, η μέση τιμή των εξαγωγικών πωλήσεων αυξήθηκε παράλληλα με την αύξηση του κόστους παραγωγής.

(191) Ωστόσο, οι πωλούμενες ποσότητες προς εξαγωγή από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος είναι περιορισμένες και αντιπροσωπεύουν περίπου το 2 % των πωλήσεών τους στην αγορά της Ένωσης και, ως εκ τούτου, δεν θα μπορούσαν να έχουν επηρεάσει σημαντικά την οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

7.2.3. Ζήτηση ποδηλάτων στην Ένωση

(192) Η ζήτηση ποδηλάτων στην Ένωση, όπως παρουσιάζεται στην αιτιολογική σκέψη 125, εμφάνισε σαφή και απότομη πτωτική τάση. Αυτή η πτωτική τάση οφειλόταν, αφενός, στο αυξημένο ενδιαφέρον για ηλεκτρικά ποδήλατα και, αφετέρου, στην πτώση της ζήτησης μετά το τέλος της περιόδου της πανδημίας. Ωστόσο, η αγορά της Ένωσης παρέμεινε μία από τις μεγαλύτερες αγορές παγκοσμίως.

(193) Η Επιτροπή έκρινε ότι η μείωση της ζήτησης συνέβαλε στη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, παρόλο που ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπόρεσε να κερδίσει κάποιο μερίδιο αγοράς στην εν λόγω φθίνουσα αγορά. Ως εκ τούτου, η μείωση της ζήτησης δεν άμβλυσε την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των κινεζικών εξαγωγών στην Ένωση και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

7.3. Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια

(194) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο από την Κίνα προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ωστόσο, άλλοι παράγοντες, ιδίως η μειωμένη κατανάλωση και οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες, ενδέχεται επίσης να επηρέασαν τη ζημιολογία κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε να αξιολογήσει περαιτέρω αν η ζημία που προκλήθηκε από τις εισαγωγές από την Κίνα που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ θα ήταν πιθανό να συνεχιστεί σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων.

8. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

(195) Στην αιτιολογική σκέψη 194, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αξιολόγησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αν υπήρχε πιθανότητα συνέχισης της ζημίας που προκλήθηκε από τις εισαγωγές από την Κίνα οι οποίες αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, στην περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων. Η Επιτροπή εξέτασε τα πιθανά επίπεδα τιμών των εισαγωγών από την Κίνα ελλείψει μέτρων αντανάμπινγκ και τον αντίκτυπό τους στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης, την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα και τις πρακτικές καταστρατήγησης.

8.1. Επίπεδο τιμών των εισαγωγών χωρίς μέτρα αντιντάμπινγκ

- (196) Οι μέσες τιμές εισαγωγής στην Ένωση από την Κίνα κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τη μέση τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 135, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι τιμές της Κίνας ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 50 %, με καταβληθέντες τους δασμούς αντιντάμπινγκ.
- (197) Εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων, το επίπεδο υποτιμολόγησης θα αυξηθεί σε 65 %.
- (198) Οι τιμές είναι πιθανό να είναι ακόμη χαμηλότερες, δεδομένου ότι θα αυξηθεί ο ανταγωνισμός μεταξύ των κινεζικών εισαγωγών που υπόκεινται επί του παρόντος σε δασμό αντιντάμπινγκ και εκείνων που επί του παρόντος δεν καταβάλλουν δασμό.
- (199) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι τιμές στην αγορά της Ένωσης θα ήταν πιθανό να μειωθούν χωρίς τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ, με αποτέλεσμα την πρόκληση ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

8.2. Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς

- (200) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 115 έως 119 ανωτέρω, η αγορά της Ένωσης παρέμεινε ελκυστική για τους Κινέζους εξαγωγείς, γεγονός που υποδηλώνει ότι, ελλείψει δασμών, οι εξαγωγές στην Ένωση θα αυξηθούν, προκαλώντας περαιτέρω ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

8.3. Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα

- (201) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 109 έως 114 ανωτέρω, τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου έδειξαν ότι οι Κινέζοι έχουν την ικανότητα να προμηθεύουν την αγορά της Ένωσης και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αύξηση της προσφοράς τους στην Ένωση, σε τιμές ντάμπινγκ που θα προκαλούσαν ζημία.

8.4. Καταστρατήγηση

- (202) Από την επιβολή των μέτρων το 1993, η Επιτροπή διεξήγαγε έρευνες κατά της καταστρατήγησης σχετικά με την αποστολή ποδηλάτων στην Ένωση και επέκτεινε τα μέτρα ως εξής:
- στα εξαρτήματα ποδηλάτων που εισάγονται από την Κίνα
 - στα ποδήλατα που αποστέλλονται από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, τη Σρι Λάνκα και την Τυνησία
 - στα ποδήλατα που αποστέλλονται από την Καμπούτζη, το Πακιστάν και τις Φιλιππίνες ⁽⁶⁸⁾.
- (203) Αυτή η επαναλαμβανόμενη καταστρατήγηση από διάφορες τρίτες χώρες κατέδειξε σαφώς το ενδιαφέρον των κινεζικών εταιρειών να εφοδιάζουν την αγορά της Ένωσης.

8.5. Συμπέρασμα

- (204) Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η έλλειψη μέτρων θα οδηγούσε κατά πάσα πιθανότητα σε σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα σε ζημιόγους τιμές και σε συνέχιση της σημαντικής ζημίας.

9. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

- (205) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ αντikeείται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων, των εμπόρων χονδρικής και λιανικής πώλησης και των καταναλωτών.
- (206) Τα μέτρα ισχύουν από το 1993 και σε κάθε επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η επέκταση των μέτρων δεν αντikeείται στο συμφέρον της Ένωσης.

⁽⁶⁸⁾ Το πλήρες ιστορικό της υπόθεσης διατίθεται στον ιστότοπο της ΓΔ TRADE <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-history?caseId=1532>.

9.1. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (207) Η ΕΒΜΑ αντιπροσώπευε περίπου το ήμισυ του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η έρευνα κατέδειξε ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξακολουθεί να είναι επισφαλής. Σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα παρουσίαζε άμεση επιδείνωση, οδηγώντας εκ νέου σε απώλειες βραχυπρόθεσμα και σε σταδιακή εξαφάνιση του συνολικού κλάδου παραγωγής μακροπρόθεσμα.
- (208) Σημαντικό μέρος της ενωσιακής παραγωγής ανατίθεται σε υπεργολάβους, οι οποίοι πραγματοποίησαν σημαντικές επενδύσεις στο υπό επανεξέταση προϊόν κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Δεδομένου ότι οι υπεργολάβοι εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από το επίπεδο δραστηριότητας των επιχειρηματικών εταιρών τους, εάν καταργηθούν τα μέτρα, η οικονομική τους κατάσταση θα επιδεινωθεί επίσης γρήγορα.
- (209) Στη βάση αυτή, εξήχθη το συμπέρασμα ότι η συνέχιση των μέτρων κατά των εισαγωγών από την Κίνα ήταν προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, καθώς θα του επέτρεπε να σταθεροποιήσει περαιτέρω τη θέση του στην αγορά και να διασφαλίσει την απασχόληση.

9.2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγών

- (210) Η Επιτροπή κάλεσε όλους τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να συμμετάσχουν στην έρευνα και επικοινωνήσε με όλους τους γνωστούς εισαγωγείς. Όπως και στην τελευταία έρευνα επανεξέτασης, κανένας από αυτούς δεν αναγγέλθηκε ούτε συνεργάστηκε με οποιονδήποτε τρόπο στην έρευνα.
- (211) Σκοπός των μέτρων αντιντάμπινγκ δεν είναι να αποτρέψουν τις εισαγωγές, αλλά να αποκαταστήσουν το δίκαιο εμπόριο και να διασφαλίσουν ότι οι εισαγωγές δεν πραγματοποιούνται σε ζημιώδεις τιμές ντάμπινγκ.
- (212) Κατά την έρευνα διαπιστώθηκε ότι οι εισαγωγές που ανέρχονταν σε άνω του 14 % του μεριδίου αγοράς κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, προήλθαν από χώρες που δεν υπόκειντο σε μέτρα αντιντάμπινγκ.
- (213) Τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat και τα στοιχεία που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού δείχνουν επίσης ότι οι εισαγωγές εισέρχονται στην Ένωση μέσω εταιρειών που απαλλάσσονται από την επέκταση των μέτρων, γεγονός που παρέχει στους εισαγωγείς τη δυνατότητα πρόσβασης σε εισαγωγές από τις εν λόγω χώρες ως εξής:

Πίνακας 14

Εισαγωγές από εταιρείες με απαλλαγές

Χώρα	Μερίδιο αγοράς	Εισαγωγές από εταιρείες με απαλλαγή
Ινδονησία	1 %	97 %
Σρι Λάνκα	1 %	99 %
Τυνησία	1 %	86 %
Καμπότζη	8 %	100 %
Φιλιππίνες	< 1 %	98 %

- (214) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή έκρινε ότι οι εισαγωγείς θα μπορούσαν να συνεχίσουν να προμηθεύονται ποδήλατα από ευρύ φάσμα χωρών.

9.3. Συμφέρον των χρηστών

- (215) Η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους χρήστες του υπό επανεξέταση προϊόντος να εκδηλώσουν ενδιαφέρον και να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους. Κατά την έρευνα δεν αναγγέλθηκαν ούτε συνεργάστηκαν χρήστες ή ενώσεις καταναλωτών.
- (216) Κατά την τρέχουσα έρευνα δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι τα ισχύοντα μέτρα επηρέασαν αρνητικά τους χρήστες.
- (217) Σ' αυτήν τη βάση επιβεβαιώθηκε ότι τα ισχύοντα μέτρα δεν είχαν ουσιαστικές αρνητικές επιπτώσεις στην οικονομική κατάσταση των χρηστών και ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα τους επηρέασει υπέρμετρα.

9.4. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (218) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι σύμφωνα με τους οποίους δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα υφιστάμενα μέτρα στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Κίνας.

10. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (219) Με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή σχετικά με τη συνέχιση του ντάμπινγκ, τη συνέχιση της ζημίας και το συμφέρον της Ένωσης, τα μέτρα αντιντάμπινγκ για τα ποδήλατα από την Κίνα θα πρέπει να διατηρηθούν.
- (220) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ και των απαλλαγών από την επέκταση των μέτρων μετά τις έρευνες κατά της καταστρατήγησης.
- (221) Η εφαρμογή ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ ή απαλλαγών είναι δυνατή μόνο κατόπιν προσκόμισης έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του παρόντος κανονισμού. Μέχρι την προσκόμιση τέτοιου είδους τιμολογίου, οι εισαγωγές θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Κίνας».
- (222) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ και των απαλλαγών στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνηθισμένους ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.
- (223) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης της ποσότητας των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, η εν λόγω αύξησης της ποσότητας των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης του/των ατομικού/-ών δασμολογικού/-ών συντελεστή/-ών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.
- (224) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ οι οποίοι καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής Κίνας, το οποίο παράγεται από τις κατονομαζόμενες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Κίνας». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.
- (225) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Η αίτηση πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή⁽⁶⁹⁾. Η αίτηση πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (226) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιαστά πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να υποβληθεί πρόταση διατήρησης των ισχυόντων μέτρων. Τους δόθηκε επίσης προθεσμία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

⁽⁶⁹⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Βέλγιο.

- (227) Εξαγωγέας ή παραγωγός που δεν εξήγαγε το οικείο προϊόν στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου που χρησιμοποιήθηκε για να καθορισθεί το επίπεδο του δασμού που εφαρμόζεται επί του παρόντος στις εξαγωγές του μπορεί να ζητήσει από την Επιτροπή να υπαχθεί στον δασμολογικό συντελεστή αντιντάμπινγκ των συνεργαζόμενων εταιρειών που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Η Επιτροπή θα πρέπει να κάνει δεκτό το αίτημα αυτό εφόσον πληρούνται τρεις προϋποθέσεις.
- (228) Ο νέος παραγωγός-εξαγωγέας θα πρέπει να αποδείξει ότι: i) δεν εξήγαγε το οικείο προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό του επιπέδου του δασμού που εφαρμόζεται στις εξαγωγές του· ii) δεν συνδέεται με εταιρεία που το έπραξε και, ως εκ τούτου, υπόκειται στους δασμούς αντιντάμπινγκ· και iii) εξήγαγε το οικείο προϊόν στη συνέχεια ή ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να το εξαγάγει σε σημαντικές ποσότητες.
- (229) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁷⁰⁾, για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.
- (230) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

- Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές δίτροχων και άλλων ποδηλάτων (στα οποία περιλαμβάνονται και τα τρίτροχα διανομής εμπορευμάτων, αλλά εξαιρούνται τα μονότροχα), χωρίς κινητήρα, που επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 8712 00 30 και ex 8712 00 70 (κωδικοί TARIC 8712 00 70 91, 8712 00 70 92 και 8712 00 70 99) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
- Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Δασμός αντιντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Zhejiang Baoguilai Vehicle Co. Ltd	19,2 %	B772
Oyama Technology (Nantong) Co. Ltd	0 %	B773
Ideal (Dongguan) Bike Co., Ltd	0 %	B774
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας Εκτός της Giant (Κίνα) Co. Ltd. - Πρόσθετος κωδικός TARIC C329	48,5 %	B999

- Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2, επεκτείνεται επίσης στις εισαγωγές των ιδίων δίτροχων και άλλων ποδηλάτων που αποστέλλονται από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, τη Σρι Λάνκα και την Τυνησία, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Ινδονησίας, Μαλαισίας, Σρι Λάνκα και Τυνησίας είτε όχι, τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8712 00 30 και ex 8712 00 70 (κωδικοί TARIC 8712 00 30 10 και 8712 00 70 91), με εξαίρεση αυτά που παράγονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω:

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Ινδονησία	P.T. Inera Sena	B765
	PT Wijaya Indonesia Makmur Bicycle Industries (Wim Cycle)	B766
	P.T. Terang Dunia Internusa (United Bike)	B767

⁽⁷⁰⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Σρι Λάνκα	Asiabike Industrial Limited	B768
	BSH Ventures (Private) Limited	B769
	Samson Bikes (Pvt) Ltd	B770
Τυνησία	Euro Cycles SA	B771
	Look Design System SA	C206

4. Ο οριστικός δασμός αντνιτάμπινγκ που εφαρμόζεται στις εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2, επεκτείνεται επίσης στις εισαγωγές των ιδίων δίτροχων και άλλων ποδηλάτων που αποστέλλονται από την Καμπότζη, το Πακιστάν, και τις Φιλιππίνες, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Καμπότζης, Πακιστάν και Φιλιππίνων είτε όχι, τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8712 00 30 και ex 8712 00 70 (κωδικοί TARIC 8712 00 30 20 και 8712 00 70 92), με εξαίρεση αυτά που παράγονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω:

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Καμπότζη	A and J (Καμπότζη) Co., Ltd	C035
	Smart Tech (Καμπότζη) Co., Ltd	C036
	Speedtech Industrial Co. Ltd	C037
	Bestway Industrial Co. Ltd	C037
Φιλιππίνες	Procycle Industrial Inc	C038

5. Διατηρείται η δύναμη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 71/97 επέκταση στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας Κίνας του δασμού αντνιτάμπινγκ που είχε επιβληθεί στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Ο οριστικός δασμός αντνιτάμπινγκ που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 71/97 είναι ο δασμός αντνιτάμπινγκ που επιβλήθηκε έναντι «όλων των άλλων εταιρειών» με το άρθρο 1 παράγραφος 2 ανωτέρω.

6. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 και των απαλλαγών από την επέκταση των μέτρων μετά τις έρευνες κατά της καταστρατήγησης που αναφέρονται στις παραγράφους 3 και 4 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογράφων/-ουσα πιστοποιώ ότι η [ποσότητα] [ποδηλάτων] που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από [επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός TARIC] στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.». Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

7. Το άρθρο 1 παράγραφος 2 δύναται να τροποποιηθεί προκειμένου να προστεθούν νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και να επιβληθεί σ' αυτούς ο κατάλληλος σταθμισμένος μέσος δασμός αντνιτάμπινγκ που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες οι οποίες δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Οι νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς παρέχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

- δεν εξήγαγαν τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατά την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 1990 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1991 (στο εξής: περίοδος της αρχικής έρευνας)·
 - δεν συνδέονται με εξαγωγή ή παραγωγή που υπόκειται στα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό, και ο οποίος έχει ή θα μπορούσε να έχει συνεργαστεί στην έρευνα που οδήγησε στην επιβολή του δασμού· και
 - είτε πράγματι εξήγαγαν το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας είτε ανέλαβαν αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου της αρχικής έρευνας.
8. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Το άρθρο 1 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1379, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/57, τροποποιείται ως εξής:

«Oyama Technology (Jiangsu) Co., Ltd	B773»
--------------------------------------	-------

αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Oyama Technology (Nantong) Co., Ltd	B773»
--------------------------------------	-------

2. Ο πρόσθετος κωδικός TARIC B773 που είχε αποδοθεί προηγουμένως στην Oyama Technology (Jiangsu) Co., Ltd εφαρμόζεται στην Oyama Technology (Nantong) Co., Ltd από τις 10 Ιουλίου 2024.

3. Οριστικός δασμός που καταβλήθηκε για τις εισαγωγές προϊόντων που κατασκευάζονται από την Oyama Technology (Nantong) Co., Ltd καθ' υπέρβαση του δασμού αντντάμπινγκ που καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1379 όσον αφορά την Oyama Technology (Jiangsu) Co. Ltd επιστρέφεται ή διαγράφεται σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία από τις 10 Ιουλίου 2024.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Οκτωβρίου 2025.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN